

# Radio y Educación de Adultos



## SUMARIO

	Página
<b>EDITORIAL</b>	
• La educación de adultos, asignatura pendiente.....	2
<b>ECCA-NOTICIAS:</b>	
• Nueva emisora ECCA en Antequera (Málaga) - Curso sobre el Estatuto de Autonomía masivamente dado a conocer por el sistema ECCA en Extremadura - Primer encuentro Nacional del IRFEYAL ecuatoriano - Colaboración de Onda - Fuenlabrada con el Centro ECCA de Madrid - Clausura del Curso 85/86 del Centro ECCA de Badajoz - Encuentro en Galicia para celebrar el día del profesor orientador - Cambios en IRFA de Sta. Cruz, Bolivia - El concurso literario como puntuación complementaria de Lengua Española en ECCA-Jaén - Actos de final de curso en Granada y Motril - Reunión de los Directores de los Centros ECCA de Galicia.....	3
<b>OTRAS NOTICIAS:</b>	
• Radio Educadora, nueva emisora educativa brasileña - Medio millón de analfabetos en un país desarrollado, Bélgica - El analfabetismo no se detiene - Avila, IV Encuentro de Animación sociocultural - Granada: jornadas sobre educación de adultos de la CNT - Zimbabwe: nuevas oportunidades para la mujer - Acciones contra la incultura en Namibia - Trigésimo quinto aniversario de CREFAL - Atentado contra Radio Tarija de Bolivia.....	5
<b>INFORMES:</b>	
• Colegio del Aire. Nuevo Centro británico para la educación no universitaria a distancia - Tecnología ECCA en el proyecto «Radio Educativa» de Cabo Verde. Manuel Jiménez Suárez.....	8
<b>ENCUENTROS:</b>	
• Curso de locución ECCA. Quito, Ecuador. María Rosa Albujar y Carmelina Rodríguez - Seminario sobre la informatización de la educación radiofónica. María Jesús Fuentes Salgueiro - Educación de Adultos y Escuela de Padres. IV Jornadas de reflexión y encuentro. Jesús Copa.....	11y16
<b>ENTREVISTA:</b>	
• Antonio Cabezas, el mejor conocedor de las «Emisoras Populares» latinoamericanas.....	12
• José Antonio Fernández, un experto internacional en Educación de Adultos.....	17
<b>DOCUMENTOS:</b>	
• Código de Ética de la Enseñanza a Distancia.....	14
<b>DE OTRAS FUENTES:</b>	
• Los Centros de Educación Popular en Nicaragua.....	21
<b>LIBROS:</b>	
• Varios, <i>Técnicas participativas para la educación popular</i> - OEI, <i>Sumario de revistas de educación</i> - ITE, <i>Boletín de sumarios</i> - Rosa María Torres, apuntes: Los CEP. <i>Educación Popular y Democracia participativa en Nicaragua</i> - María Cristina Mata, <i>Radio Enriquillo en diálogo con el pueblo</i> - Communautés européennes Comisión, <i>Etud sur les liens entre l'introduction des nouvelles technologies et l'organisation du temps de travail</i> .....	24
<b>AGENDA:</b>	
• I Encuentro «El consumidor y las nuevas tecnologías» - Gente y Tecnología. Invertiendo en la formación para el futuro de Europa - Cursos convocados por CIESPAL - Encuentro latinoamericano sobre educación popular, sociedad civil y desarrollo alternativo - I Conferencia europea de educación para la salud U.I.E.S. - Quinta conferencia europea de lectura.....	26



**3** BOLETIN CUATRIMESTRAL ECCA setbre. / dcbre. 86

## Radio y Educación de Adultos



BOLETIN CUATRIMESTRAL ECCA. N° 3  
SEPTIEMBRE-DICIEMBRE, 1986

### DIRECTOR:

Luis Espina Cepeda.

### REDACTOR JEFE:

Oscar Medina Fernández.

### CONSEJO DE REDACCION:

Gregorio Armas Puente,

Angel Fierro Domínguez,

María del Carmen Palmés Pérez

### REDACCION

#### ECCA-NOTICIAS:

Manuel Bolaños Guedes y

Raimundo Gutiérrez del Moral.

#### DOCUMENTOS-ENCUENTROS:

Diego González Marrero y

Flora Jiménez Monzón.

#### ENTREVISTA:

Juan Jesús Santana González y

Rogelio Vega Mesa.

#### LIBROS:

Francisco Grímón Domínguez y

Angel Prieto.

#### DE OTRAS FUENTES-AGENDA:

Ana Rosa Navarro Pérez y

Pino Rodríguez Domínguez.

#### OTRAS NOTICIAS:

Lidia Farroy Cuevas y

Margarita López Sánchez

#### ALMERIA:

María del C. Berenguer.

#### BADAJOS:

María J. Micharet.

#### CACERES:

Montserrat Lajas.

#### CORDOBA:

Pedro Ríos.

#### LA CORUÑA:

José C. Bellido.

#### GRANADA:

Antonio Gálvez.

#### JAEN:

Ildefonso Zafrá.

#### LUGO:

Jesús Domínguez.

#### MADRID:

J.M. Ríos.

#### MALAGA:

Ernesto Campos.

#### MURCIA:

María de la Paz Granada.

#### PALMA DE MALLORCA:

Catalina Llinás.

#### SEVILLA:

Rosa Béjar León.

#### PONTEVEDRA:

María Eugenia Alfaya.

#### ECUADOR:

Natacha Campana (IRFEYAL, Guayaquil),

María Elena León (IRFEYAL, Quito).

#### VENEZUELA:

Iván Lemus (IRFA, Caracas).

#### BOLIVIA:

Ana Vilar (IRFA, Santa Cruz).

#### SECRETARIA:

Blanca Nieves González Frías.

#### DIAGRAMACION:

María Rosa Halaby Ascaso,

José Rubén González Rodríguez,

Isidoro López Santana y

Rosario Alemán Delgado.

#### TALLER DE REPROGRAFIA:

de Radio ECCA.

#### PRECIOS:

N° suelto 350 ptas. Año, 1.000 ptas.

Fuera de España 15 dólares.

#### PRODUCCION, ADMINISTRACION Y

#### SECRETARIA:

Radio ECCA. Apdo. 994. 35080.

Las Palmas de Gran Canaria. España.

#### EDITA:

RADIO ECCA.

Dep. Legal: G.C. 31-1986. ISSN: 0213-4969

# La Educación de Adultos, asignatura pendiente

**E**L comienzo de curso es una buena ocasión para analizar la situación en que se encuentra actualmente la Educación de Adultos en España. Desde octubre, son muchos los centros que han abierto sus puertas a los adultos en todo el país. Muchas de las personas que han comenzado a asistir a estos centros forman parte de ese gran número de ciudadanos españoles que ni siquiera poseen los estudios básicos y buscan una segunda oportunidad. Otros quieren reciclarse para mejorar en su trabajo, cambiar de profesión o encontrar empleo. No faltan los que simplemente quieren estar informados, ayudar a sus hijos, colaborar en su colegio o barrio, mejorar su calidad de vida.

Este importante colectivo —alrededor de un millón de personas tiene censado el Ministerio de Educación, en un último estudio— está padeciendo los males que aquejan a la Educación de Adultos, que sigue careciendo de la infraestructura y, sobre todo, de la estructura organizativa propia de los países desarrollados. Los ambiciosos y meritorios intentos de algunas Comunidades Autónomas por potenciar la Educación de Adultos se han visto frustrados, en ocasiones, y han llegado a sembrar incluso el desconcierto, precisamente por carecer de un marco legal que deje claras las coordenadas —en el Estado y en las Autonomías— en las que debe desarrollarse este importante subconjunto del mucho más amplio conjunto que es el sistema educativo, esto es, la educación permanente en todas sus diversas manifestaciones.

La movilización de la opinión pública que supuso, la aparición del «libro verde», y las posteriores I Jornadas Nacionales de Educación de Adultos, ha ido decayendo en el sector. Las «otras prioridades» han impedido un serio enfrentamiento con toda la problemática de la Educación de Adultos que, tanto a nivel autonómico como a nivel de Estado, continúa sin ser administrada por departamentos del más alto rango y con capacidad real de actuación sobre todos los diversos Ministerios, Consejerías e Instituciones intervinientes en la Educación de Adultos.

Las funciones que deben ser realizadas por el Estado, las Comunidades Autónomas, los Ayuntamientos y las Instituciones particulares, no están ni bien definidas ni mínimamente coordinadas. La integración curricular entre las enseñanzas formales y no formales no se ha abordado. No existe ni formación específica ni régimen administrativo para el profesor de adultos, en todas sus posibles y variadas manifestaciones. No está claro ni cómo se financian, ni cómo se descentralizan, ni cómo se controlan las muy diversas actividades de la Educación de Adultos. La modalidad específica de la Educación a Distancia —del INBAD y CENEAD, en general y del Centro ECCA, en particular— está esperando urgentes clarificaciones y medidas administrativas, que no terminan nunca de llegar.

Resulta significativo el práctico silencio en los programas de todos los diversos partidos políticos sobre el tema específico de la Educación de Adultos, en las pasadas elecciones del mes de junio. Ahora el Ministro de Educación ha prometido la publicación de un «libro blanco» sobre la Educación de Adultos, ante la que se abre un nuevo resquicio para la esperanza. La asignatura que quedó pendiente en junio puede y debe comenzar a trabajarse ahora en septiembre. El nuevo curso abre otra vez el reto para que la imaginación avance en la búsqueda de soluciones a toda la problemática de la Educación de Adultos.

El problema es arduo y difícil, pero tiene que ser abordado con urgencia en un país en el que casi el ochenta por ciento de la población no ha llegado al umbral del Graduado Escolar y en el que toda la población adulta necesita actualización y reciclaje. En la Conferencia Internacional de París de 1982 el Presidente Mitterrand dijo una frase dramática pero cierta: «El mantenimiento de la Educación de Adultos es la piedra de toque del auténtico compromiso de los Gobiernos por la democracia». Todos los implicados, desde cualquier supuesto ideológico, debemos colaborar y presionar hacia la consecución del «derecho a saber» de todos los españoles. En este próximo curso, la asignatura de la Educación de Adultos no debería quedar de nuevo pendiente.

**Nueva emisora ECCA en Antequera (Málaga)**

Desde el 12 de agosto se encuentra funcionando en prueba en Antequera (Málaga) una nueva emisora ECCA, que cubriendo ampliamente la provincia malagueña y parte de Sevilla, Córdoba y Granada está dedicada exclusivamente a la enseñanza en la frecuencia de 89.8 Mhz. de la banda de F.M.

Las inestimables colaboraciones de la Caja de Ahorros de Antequera y de Radio Antequera-Torcal de la Rueda Rato han hecho posible llevar a feliz término esta empresa.

Se espera que la inauguración oficial de este importante medio para la transmisión de la cultura se realice prontamente, representando un punto de partida para futuras innovaciones en ECCA-Andalucía.

De su inauguración y de las características de esta emisora informaremos más ampliamente en otro número.

**Curso sobre el Estatuto de Autonomía, masivamente dado a conocer por el sistema ECCA en Extremadura**

El Centro ECCA con la colaboración de la Asamblea de Extremadura, ha posibilitado el conocimiento del Estatuto de la región extremeña a un total de 10.000 alumnos de 8º de E.G.B. de ambas provincias.

El curso se organizó a través de Radio Popular y otras emisoras de ámbito local, logrando así una mayor difusión.

Para facilitar la labor del profesorado y adecuarse a su ritmo de trabajo y programación, se les proporcionó un juego de cassettes a cada centro con las clases grabadas del mencionado curso.

La Asamblea de Extremadura estableció unos premios en metálico para incentivar la participación. Estos premios serán entregados por responsables de este Organismo a los Centros premiados, en la ciudad de Mérida en el mes de septiembre.

Como datos significativos podríamos señalar la participación de 10.000 alumnos escolares de 8º curso con 256 profesores, colaborando un total de 383 Centros tanto de carácter público como privado de ambas provincias.

La novedad más destacada de esta experiencia fue la de introducir la radio en la Escuela en la que los alumnos de forma individualizada seguían las explicaciones del estatuto con el material diseñado según el método ECCA, hecho que fue valorado positivamente en un alto porcentaje (91%) por los profesores participantes.

**Primer encuentro nacional del IRFEYAL ecuatoriano**

Cincuenta personas directamente relacionadas con el «Instituto Radiofónico Fe y Alegría» (IRFEYAL) se han reunido durante

dos días completos en Conocoto en el primer encuentro nacional de esta institución educativa ecuatoriana. El encuentro se ha hecho coincidir con el undécimo aniversario del IRFEYAL en el Ecuador.

No ha resultado posible hasta ahora congregar en una prolongada reunión de trabajo a los componentes de los equipos de producción y grabación de Guayaquil y de Quito, junto con los coordinadores regionales, provinciales y zonales y algunos representantes de los Profesores Orientadores y del personal auxiliar y de secretaría. La distancia física y psicológica entre la Costa, la Sierra y el Oriente es muy grande en el Ecuador.

El encuentro había sido precedido de una encuesta respondida por todos los profesores-locutores y los profesores orientadores y alumnos que llevaban más de dos años vinculados al IRFEYAL. Las respuestas a esta discusión sirvieron de arranque para la discusión de los diferentes temas. La coordinación del encuentro corrió a cargo de José Cabanade y Concepción Sobrero, miembros de la Secretaría Ejecutiva de ALER.

La temática se distribuyó en cuatro grandes módulos: 1) Realidad de la vida del adulto. 2) Desarrollo de la conciencia crítica. 3) Participación en el desarrollo de las organizaciones barriales o de las comunidades. 4) Compromisos y proyectos de futuro. Sobre cada uno de estos aspectos se analizaron las respuestas proporcionadas por la encuesta y se formularon conclusiones en torno a las posibilidades de actuación en los tres elementos del Sistema ECCA: en los esquemas, en las grabaciones y en los encuentros presenciales de los profesores orientadores con los alumnos.

Las conclusiones a cada uno de los cuatro grandes apartados han sido agrupadas por IRFEYAL en un cuidado folleto multiplicado de 38 páginas. Como el Director de IRFEYAL, Pedro Niño, dice en la Introducción que ya no resulta posible llegar sólo a muchas personas, a los 30.000 adultos a los que IRFEYAL ha atendido en sus once años de actuación, sino que además hace falta trabajar en una educación que «sea crítica, responsable y comunitaria, y no solamente un instrumento de promoción individual».

La dirección de IRFEYAL: Apartado 331 - A. Quito - Ecuador.

**Colaboración de Onda Fuenlabrada con el centro ECCA de Madrid**

El Centro ECCA de Madrid amplió su cobertura radiofónica en el transcurso del año académico 1985-86 sacando al aire sus cursos de C.B. y G.E.-2 a través de Onda Fuenlabrada, emisora municipal de esa ciudad.

La cobertura de las emisoras de la nueva estación alcanza no sólo la villa aludida sino también las de Alcorcón, Leganés y Móstoles, localidades todas ellas en las que funcionan centros de orientación desde hace años.

A fin de hacer más patente la presencia de ECCA en estas ciudades, y de lograr una mayor integración en las mismas, se llevó a cabo en ese curso escolar un programa de actividades extraescolares. De ellas, a modo de curiosidad, resaltamos el concurso radiofó-

nico EL SUR TAMBIÉN RESPONDE, título que se refiere a la situación geográfica de los cuatro pueblos en el sur de Madrid y a su voluntad de no perder el carro de la educación de adultos.

Los alumnos de cada centro de orientación participante eligieron entre ellos al equipo representante, formado por seis miembros agrupados tres a tres en equipo titular y equipo de apoyo. El concurso expresamente cultural, comprendió preguntas de lengua y literatura, geografía, historia, ciencias, deportes, actualidad y arte, y se desarrolló en el salón de actos de la Casa de la Cultura de Fuenlabrada, sede de la emisora, siendo transmitido en directo.

Después de realizado el Concurso, el 23 de mayo, en la discoteca MAJO de Fuenlabrada, con asistencia numerosa de alumnos, familiares y simpatizantes, y bajo la presidencia de los Concejales de Educación de las localidades participantes y del primer Teniente de Alcalde de Fuenlabrada se celebró una fiesta en el transcurso de la cual se hizo entrega de regalos a los alumnos participantes y de premios al equipo ganador. Cerraron el acto las intervenciones del Delegado - Director del Centro ECCA de Madrid y del primer Teniente de Alcalde de Fuenlabrada, que agradecieron la colaboración de las personas e instituciones participantes e hicieron votos porque la interrelación establecida profunde y fructifique.

**Clausura del curso 85/86 del centro ECCA de Badajoz**

El pasado día 28 de septiembre se celebró la clausura del Curso 85/86 y Apertura del nuevo. El acto fue celebrado en Fuente del Maestre y a él asistieron alumnos procedentes de todas las localidades de la provincia en las que existe algún Centro de Orientación. Estuvieron presentes el alcalde de dicho pueblo, Diego Zambrano, que presidió el Acto, y Juan Chamorro, inspector jefe de Servicios del Ministerio de Educación, que representaba al Director Provincial de Educación. También asistieron Francisco Trevilla, Director de Radio Popular de Badajoz, Luis Padin, Concejal de Cultura de dicho Ayuntamiento y Agustín Aretio, Director del Colegio Público Miguel Garrayo.

En el transcurso del Acto se entregaron a los alumnos del Curso pasado los Certificados acreditativos de haber superado el Curso de Graduado Escolar. A las personalidades que presidieron dicho Acto se les hizo entrega de una placa conmemorativa del mismo.

A continuación actuó un grupo folk de Fuente del Maestre que cerraría el Acto con gran brillantez. Una vez finalizado el Acto, el Ayuntamiento ofreció un vino de honor.

**Encuentro en Galicia para celebrar el día del profesor orientador**

A finales de mayo 118 profesores de Canarias se trasladaron a Galicia para celebrar con sus compañeros gallegos el día del pro-

fesor orientador. Los primeros días se dedicaron a hacer un recorrido por la región. En Vigo se celebró un acto académico, presidido por las autoridades municipales. En él dos representantes de alumnos, uno de Galicia y otro de Canarias, se hicieron entrega mutuamente de unos recuerdos de la propia región. No podía faltar en Vigo una obligada visita a las instalaciones de Radio ECCA, reciente emisora también exclusivamente dedicada a la educación.

El encuentro entre estos dos grupos de profesores de Canarias y Galicia sirvió para poner en común los problemas específicos de cada región y para comunicar las diferentes experiencias que se están llevando a cabo en cada sitio.

## Cambios en el IRFA de Santa Cruz, Bolivia

La acción educativa del «Instituto Radiofónico Fe y Alegría» (IRFA) de Santa Cruz, Bolivia, se vio recientemente potenciada por el montaje de una emisora propia, Radio Santa Cruz, para la emisión de las clases y para la información y promoción general de la población de la zona.

La persona que instaló y puso en marcha Radio Santa Cruz, José Ros, ha dejado ahora este trabajo, pasando a la dirección de otra emisora en Guatemala. En su carta de despedida, José Ros comentaba la situación de la institución: «A nivel de IRFA, se ha mantenido el trabajo que ya existía y se han tratado de realizar algunos cambios, siempre con el deseo de atender mejor a los adultos. A nivel de Radio, me correspondió iniciar el trabajo, desde la compra de la Emisora y la renovación de los equipos, hasta la conformación de un equipo humano, que se traduce actualmente en la programación de Radio Santa Cruz».

Como fruto del reajuste interno provocado por la marcha de José Ros, ha quedado como Director General de la institución Eugenio Domínguez, S.J., habiendo además un Director de Radio Santa Cruz, Alvaro Puente, y una Directora del IRFA, Ana Villar, que se ha comprometido también como redactora de este Boletín.

La experiencia y buena marcha anterior del IRFA y de Radio Santa Cruz hacen esperar que el nuevo equipo directivo conseguirá aumentar aún más el servicio educativo y promocional de esta institución del oriente boliviano. La dirección de la institución es: Radio Santa Cruz, Emisora del Instituto Radiofónico Fe y Alegría, calle M. Sancedo Sevilla, 20, casilla 672, Santa Cruz de la Sierra, Bolivia.

## El concurso literario como puntuación complementaria de lengua española en ECCA-Jaén

Se entregaron los premios a los ganadores del V Concurso Histórico-Literario convocado por ECCA-Jaén.

El día 20 de junio, en los estudios de Radio Popular de Jaén, el Director-Delegado de ECCA-Jaén, D. Pedro B. Muela y el Director de Radio Popular, D. Juan A. Ibáñez, procedieron a la entrega de premios a los ganadores del V Concurso Histórico-Literario convocado por ECCA-Jaén para alumnos adultos de todos los niveles.

El tema del concurso fue: «Las Fiestas, Fiestas y Romerías de tu localidad o comarca».

Con este trabajo, no se pretendía que los concursantes, alumnos de ECCA, realizaran un análisis exhaustivo del tema propuesto, pero sí que huyeran de la mera descripción memorística del folklore local con algún que otro detalle colorista o costumbrista.

El objetivo fundamental era conseguir que los alumnos tomaran contacto, aunque someramente, con los métodos clásicos de investigación: tradiciones orales, libros, revistas locales, actas y ordenanzas municipales, para remontarse en el tiempo cuanto les fuera posible.

Los trabajos premiados han respondido a los objetivos propuestos y con tal criterio se han entregado un primero, segundo y tercer premio además de un accésit.

Para estimular la participación, y al tratarse de un concurso Histórico-Literario, se le ha asignado a cada uno de los alumnos concursantes una puntuación complementaria consistente en: 4,5 puntos en el área de Lengua Española y 2,5 puntos en la de Sociales.

## Actos de final de curso en Granada y Motril

En el pasado mes de junio el Centro ECCA de Granada celebró, como clausura del curso escolar 1985-86, sendos actos académicos en Granada y Motril, las dos localidades en que el Centro ECCA tiene abiertas oficinas en esta provincia.

En ambos se presentó la memoria de actividades realizadas durante el curso y el proyecto de ampliación de la actual oferta educativa con la incorporación de nuevos cursos, tales como «Técnicas Comerciales», «Fotografía», «Técnicas de Evaluación», «Rendimiento Escolar», etcétera.

El Director-Delegado del Centro ECCA de Granada, Julián Polaino Yeste, resaltó el esfuerzo realizado en el campo de la educación permanente de adultos y puso de relieve el compromiso del Centro con los nuevos favorecidos culturalmente tanto en el medio rural como en barrios periféricos.

D. Manuel López López, jefe de la Obra Social de la Caja General de Ahorros de Granada, explicó los motivos por los que dicha Obra apoya e impulsa la actividad de ECCA y el propósito de seguir haciéndolo así en el futuro.

## Reunión de los directores de los Centros ECCA de Galicia

El pasado 30 de junio se reunieron en Monforte (Lugo) los directores delegados de

los centros ECCA de La Coruña, Antonio León; de Vigo, Vicente Gallego y de Lugo, Miguel Iglesias, bajo la presidencia del director regional de ECCA en Galicia, Nicolás Pombo Liria.

Estuvo dedicada esta jornada de trabajo, fundamentalmente, a la programación coordinada del presente curso académico, a la unificación de criterios respecto a la ampliación de la oferta educativa de estos centros ECCA con la incorporación de nuevos cursos, a la organización conjunta de la grabación de las clases radiofónicas, así como a la consideración de otros diversos temas de carácter más general relativos a la educación de adultos.

Se celebró, además, un encuentro con los medios de comunicación en el que se le facilitó abundante información relativa a la realidad actual de la actuación de ECCA en Galicia y en el conjunto del Estado español, así como referente a la campaña de captación de alumnos para este curso escolar.

La elección de la ciudad de Monforte para la celebración de todo ello, estuvo motivada por el hecho de cumplirse este año el décimo aniversario de la presencia de ECCA en esa zona sur de la provincia de Lugo.

### «Radio Educadora», nueva emisora educativa brasileña

Una emisora brasileña, «al servicio exclusivo de la educación y de la cultura», ha cumplido su primer año de vida el pasado 5 de mayo.

Presentada como «alternativa a la radiodifusión actual del Brasil», esta nueva emisora ha surgido como fruto de la colaboración entre «Radio Brasil Sur» (RBS), que ha aportado la frecuencia y las instalaciones, y la «Fundación Educativa Padre Laudell de Moura» (FEPLAM), que se ha hecho responsable de la dirección y programación. El nombre dado a la emisora, «Radio Educadora», recoge la pretensión exclusivamente cultural y educativa de la emisora.

Radio Educadora puede completar la importante labor de educación de adultos realizada desde hace ya casi veinte años por FEPLAM. Esta Fundación, cristizando la cooperación de muy diversas instituciones públicas y privadas del Estado de Río Grande del Sur, y contando con la obligación de todas las emisoras brasileñas de ofrecer una hora diaria para las actividades educativas, ha trabajado hasta ahora en la producción de cursos audiovisuales —libros impresos y grabaciones en cintas y cassettes— para ser emitidos por las emisoras de la región. Un total de 173 personas trabajó en 1985 para FEPLAM en la producción e impresión de los cursos (más de tres millones de ejemplares, desde 1967). Una institución paralela a la Radio Educadora ha surgido también en el seno de FEPLAM, el «Centro de Educación Permanente», que se ocupa de la institucionalización de los cursos hasta ahora algo dispersos que se estaban emitiendo. En 1985, el alumnado controlado de FEPLAM ha sido de 15.383 personas, mientras que la «audiencia indirecta» se calcula en 43.000 personas.

La nueva emisora alterna en su programación los cursos de FEPLAM con otros programas musicales e informativos, con un horario que va desde las cinco de la mañana hasta las once de la noche. El objetivo que se propone Radio Educadora es «concientizar a la población de su participación como agente transformador y coautor de la historia del país». Para ello intenta una participación muy directa de la población en la misma elaboración de los programas de la emisora. El frente que pretende abordar la emisora, de acuerdo con los principios institucionales de FEPLAM, son «las necesidades asistenciales, culturales y educativas de la comunidad». El lema de la nueva emisora es «micrófonos abiertos a la comunidad», y los

de FEPLAM «un mundo más próximo para la comunicación y más feliz por la educación» y «el sonido y la imagen al servicio de la educación».

La sintonía en A.M. de Radio Educadora es de 1.340 Khz. La dirección postal es: Radio Educadora, Av. Bastian 286, Porto Alegre, Río Grande del Sur, Brasil.

### Medio millón de analfabetos en un país desarrollado, Bélgica

Según Organizaciones de Socorro que se dedican a la alfabetización de adultos, en Bélgica, un país altamente industrializado, existe medio millón de personas que no saben leer ni escribir, el 5% de la población del país. De ellos el 94% asistió en su momento a la escuela, aunque un tercio la abandonó sin tener conocimientos elementales.

La mayoría de los analfabetos proceden de familias de trabajadores y frecuentemente se encuentran sin empleo.

Para este grupo de población desfavorecida en la vida profesional, se organizan cursos por las noches y los fines de semana.

### El analfabetismo no se detiene

Según una estadística publicada por la Unesco (Educadores del mundo 2/1986 pág. XVI), el número de analfabetos en nuestro planeta ha aumentado en 32 millones con respecto a cálculos anteriores realizados por esta misma organización. Ochocientos ochenta y nueve millones de adultos no saben leer ni escribir, lo que representa más de una cuarta parte de la población adulta de la Tierra. De estos, el 60% son mujeres y el número de jóvenes analfabetos comprendidos entre 15 y 19 años asciende a 84 millones.

La cuota de analfabetismo es muy distinta de unos continentes a otros. La mayor es en África con el 54%, en Asia es del 36% y en América Latina es del 17%. Según investigaciones del pasado año tienen más de 10 millones de analfabetos los estados de Pakistán, Bangladesh, Nigeria, Indonesia, Brasil, Egipto e Irán.

La Unesco pide que se incrementen los esfuerzos a nivel internacional para frenar este mal social.

### **Avila. V Encuentro de Animación Sociocultural**

Más de 50 personas relacionadas con la animación sociocultural, procedentes de las provincias españolas de Avila, Segovia, Valladolid, Palencia, Zaragoza, Sevilla, Salamanca y Madrid asistieron al V Encuentro de Animación Sociocultural celebrado en El Barco de Avila, del 11 al 13 de julio. Este encuentro estuvo centrado en la Educación a Distancia como instrumento de comunicación.

Entre las ponencias expuestas han destacado «Educación de Adultos y Desarrollo Comunitario» por Tomás Díaz, animador sociocultural y la de José Luis Navas, de la Dirección General de la Cooperación Cultural del Ministerio de Cultura que planteó la línea a seguir en la formulación de programas de actuación sociocultural, haciendo especial hincapié en el programa «Culturalcampo» que dicha Dirección General desarrolla.

### **Granada, jornadas sobre Educación de Adultos de la CNT**

En Padul (Granada) se han desarrollado unas jornadas sobre Educación de Adultos y Acción Social durante los días 4, 5 y 6 de septiembre, patrocinadas por el Ayuntamiento de la localidad y la Diputación. El programa de estas jornadas ha girado en torno al sindicalismo, al alumno adulto en sus diferentes facetas, la ética libertaria en relación al mismo y un balance de la futura ley de educación de adultos.

En el tríptico que anunciaba el desarrollo de las jornadas, firmado por el sindicato de la enseñanza CNT de Granada figuraban el objetivo perseguido y las preocupaciones de CNT con la celebración de estos encuentros: «El futuro programa de educación de adultos de la Junta de Andalucía, la inaplazable estabilidad del profesorado, su situación laboral y una necesaria acción educativa que revolucione el orden establecido, necesita de una constante reflexión crítica por parte de sus protagonistas».

En las conclusiones de dichas jornadas se destaca que el profesor debe estar en el centro del proceso educativo, que el objetivo último de la educación de adultos pasa por la conquista de la libertad, que hay que modificar el marco académico de la propia enseñanza y que habría que recuperar, a nivel de me-

todología y de finalidades, las experiencias desarrolladas por el sindicato.

### **Zimbabwe: nuevas oportunidades para la mujer**

En la sociedad de Zimbabwe se abren nuevas oportunidades para la mujer, cuya actividad, tradicionalmente y sobre todo, en las zonas rurales ha estado limitada a cuidar a sus hijos, cocinar, realizar trabajos pesados en el campo, etcétera.

Desde hace un año, cerca de la capital de Harare funciona un «Centro nacional de entrenamiento para las mujeres rurales» al que han asistido 750 africanas que se han integrado en uno de los 20 cursos que se imparten. Se pueden elegir entre cursos de panadería, mecanización de la agricultura, jardinería, educación de preescolar, costura y pintura, cuyos costos asume el Estado.

### **Acciones contra la incultura en Namibia**

La Organización Popular del Suroeste de Africa (SWAPO) apoya la calificación de adultos. El fundamento de la misma es el programa de alfabetización que se realiza en aulas para adultos en escuelas de la SWAPO donde hombres y mujeres aprenden a leer y a escribir. Los adultos reciben clases de inglés, matemáticas, y una formación política que incluye conocimientos de la historia de Namibia y del movimiento nacional de liberación.

La SWAPO organiza también cursos por correspondencia para adultos cuyo material de estudio elaboran los maestros de la SWAPO conjuntamente con expertos de gobiernos amigos, así como organizaciones de beneficencia. Para ello tienen en cuenta, además del nivel de conocimiento, los intereses de los estudiantes. Este material se distribuye por los centros a los que asisten los adultos para trabajar en grupos dirigidos por uno de los estudiantes y un maestro.

Estos programas de la SWAPO tienen como objetivo principal ofrecer al pueblo de Namibia oportunidades de formación para conseguir así bloquear los planes de la temida política de apartheid que sólo pretende garantizar la educación básica, produciendo así constantemente leñadores y cargadores de agua,

a pesar de la presión internacional.

La SWAPO confía en que mediante una educación sólida y adecuada se erradique totalmente del sur del continente africano el apartheid, el colonialismo, el racismo y el imperialismo.

### Trigésimoquinto aniversario del CREFAL

El Centro Regional de Educación de Adultos y Alfabetización Funcional para América Latina (CREFAL) ubicado en Michouacán (México) celebró el día 9 de mayo su trigésimoquinto aniversario.

Este Centro fue creado por la Unesco mediante un acuerdo con el Gobierno mexicano, como un organismo de carácter regional dedicado a la formación de personal y a la preparación de materiales para la educación de base, enmarcada en aquel momento en las orientaciones y metodologías de la educación fundamental. Posteriormente recibió también el apoyo de la OEA (Organización de Estados Americanos) y de otras organizaciones internacionales de las áreas de agricultura, alimentación, salud y trabajo. En el año 1979 fue trasladado por la Unesco al Gobierno nacional.

En la ceremonia del aniversario el secretario de Educación Pública, Miguel González Alvear, señaló que el CREFAL hoy como ayer «comparte con los países del área y con otros países del mundo inquietudes respecto de la atención que con prioridad ha de brindarse a los grupos menos beneficiados por el progreso, aquellos que se asientan en localidades rurales y urbanas marginadas».

### Atentado contra Radio Tarija, de Bolivia

Radio Tarija es una de las emisoras pertenecientes a «Acción Cultural Loyola» (ACLO), la ejemplar institución boliviana que tantos caminos ha descubierto para acercarse a los campesinos y acompañarles en su desarrollo cultural, religioso, social y económico.

El pasado mes de julio, Radio Tarija fue objeto de un anónimo e indigno atentado. El Director de ACLO, Javier Velasco, describe así los hechos:

«En la madrugada del lunes, 7 de julio, un grupo de 4 encapuchados llegó a las instalaciones de la antena y planta transmisora de Radio Tarija, golpeó terriblemente al cuidador, Tomás Oroz-

co, hasta dejarlo inconsciente y atado de pies y manos. Luego, cortaron tres de los cables tensores de la antena de 113 mts. de altura, provocando el desplome. Por un agujero abierto en el techo entraron en la caseta del transmisor, colocaron cargas de alto poder explosivo, prendieron las mechas y se dieron a la fuga en un automóvil. La explosión provocó el destrozo total del transmisor y del edificio. De la planta transmisora de Radio Tarija, la voz del campesino, que transmitía en Onda Media con una potencia de 10 kw, no ha quedado nada más que un montón de escombros.

Hasta ahora no se tiene pruebas de quiénes hayan sido los autores materiales ni intelectuales de tan brutal destrucción, pero los campesinos y trabajadores de Tarija —a quienes servía Radio Tarija y a la que definían como «nuestra radio»— instintivamente los han identificado: serían esos pequeños grupos de privilegiados, económica y políticamente, que se oponen a que los sectores populares adquieran conciencia de su dignidad de hijos de Dios y que luchan por construir una sociedad justa en la que se les respete como personas, con los mismos derechos que todos los bolivianos.

Los cinco años de vida de Radio Tarija estuvieron orientados por la doctrina social de la Iglesia y la opción preferencial por los pobres, tratando de ser un medio de comunicación al servicio de los campesinos y de las organizaciones populares. Pensamos que esa fue la realidad diariamente vivida por Radio Tarija, como nos lo muestran la notable cantidad de telegramas, cartas y votos resolutivos que nos han llegado precisamente de estos sectores y de quienes se solidarizan con ellos.

ACLO se ha comprometido, ante las organizaciones de campesinos y de trabajadores de Tarija, a hacer todo lo posible para que Radio Tarija vuelva a levantar una antena e instalar un transmisor para la educación y comunicación del pueblo tarijeño. «Estamos convencidos de que con la ayuda de Dios y de nuestros amigos, esta promesa se cumplirá».

Nada hay que añadir a este dramático relato del atentado realizado contra una institución de educación de adultos por radio. Darlo a conocer puede suponer, tal vez, una colaboración para el pronto restablecimiento de la emisora.

La dirección es: Radio Tarija, ACLO, c/ Oruro, final s/n, Casilla 1003, Tarija, Bolivia. Teléfono 3425.

# Colegio del Aire: Nuevo centro británico para la educación no universitaria a distancia

## Extensión de la formación profesional

Llegar a un millón de personas, en cinco años, es el objetivo que pretendemos alcanzar el «Colegio del Aire», oficialmente anunciado por el Gobierno británico en el pasado verano.

Situado al nivel de los «Colegios de Educación Superior» («Futher Education»), esta nueva iniciativa británica de educación no universitaria a distancia aspira a extender masivamente lo que en España se llama «formación profesional», esto es, el aprendizaje más directo para la industria y el comercio. El «Colegio del Aire» pretende que los que ya han sobrepasado la edad escolar, fuera de los recintos escolares, tengan oportuni-

des para prepararse a las nuevas exigencias del mercado del trabajo. La cifra neta de un millón de personas equivale sólo a uno por cada treinta de la población británica.

Dada su orientación al mundo laboral, la primera iniciativa proviene del Ministerio de Empleo, a través del «Mampower Services Commission», institución de alguna manera paralela al Instituto Nacional de Empleo (INEM) español. Pero la aportación inicial del Gobierno para esta finalidad —mil millones de pesetas— deberá ser completada por las instituciones radiofónicas y empresariales que también han de participar en el desarrollo del proyecto.

## Gobierno y empresas privadas

El nuevo «Colegio del Aire», con todo, no va a depender directamente del Gobierno. La fórmula institucional elegida es que el Gobierno, con las empresas privadas de medios de comunicación y las industrias que se quieran adherir, constituyan una asociación o fundación de carácter no lucrativo, que cuente con el respaldo y la ayuda de las entidades constituyentes pero que sea también una entidad adecuada para la buena marcha del

«Colegio del Aire» y para la futura obtención de recursos. El nuevo «Colegio» cobrará por sus servicios, aunque contará también con múltiples ayudas externas.

Se ha dado el plazo de un año para la organización interna del «Colegio del Aire» y para la preparación de los primeros materiales escolares que sólo se deberán ofrecer al público en septiembre de 1987.

## Los medios de comunicación

La intervención de los medios de comunicación independientes va a resultar definitiva. Los directores del canal cultural de la televisión privada —el Canal 4— aspiran desde su constitución a realizar tareas educativas semejantes a las que ya ejecutan los dos canales de la BBC para la «Open University». El «Colegio del Aire» va a resultar el vehículo para esta posible actividad educativa de los canales de televisión y las emisoras de radio privadas, coordinadas todas por la «Autoridad de Radiodifusión Independiente» (IBA). Se pretende que la radio y la televisión ofrezcan no sólo la información y el marketing sobre las actividades del nuevo Colegio, sino también programas específicos de apoyo e incluso de aprendizaje. Estos programas, con todo, conjugarán su acción con los medios impresos o grabados y con los encuentros presenciales que los futuros alumnos deberán tener en los centros docentes para adultos ya existentes en el país. Cómo se van a sincronizar todos estos elementos educativos y qué papel concreto van a jugar el «Colegio del Aire» y los diferentes centros educativos presenciales, todavía no se ha precisado con mucho detalle. Un completo informe del «The Times Educational Supplement» del pasado mes de julio sobre el «Co-

legio del Aire» desconfiaba incluso de la posibilidad de sincronizar adecuadamente elementos coadyuvantes tan dispersos; también resultaba problemática para «The Times» la prestación de tiempo horario suficiente por parte de los medios de comunicación independientes. La BBC, de forma mucho menos concreta, ha prometido también la colaboración a la nueva iniciativa.

El proyecto del «Colegio del Aire» —muy semejante al que ya tiene realizado la Institución ECCA, tanto en la estructura jurídica como en los campos educativos que se van a cubrir— supone una nueva apuesta británica por la eficacia educativa de los medios de comunicación. Dentro del mundo desarrollado, por debajo de los niveles hasta ahora ejemplarmente trabajados por la «Open University», el «Colegio del Aire» está llamado a demostrar que los medios de comunicación tienen un papel que ejercer en todos los países y en todos los niveles educativos.

La dirección postal provisional de esta nueva institución es: «College of the Air», St. Mary's House, c/o Moorfoot, SHEFFIELD - S1 4 PQ Inglaterra.

# Tecnología ECCA en el proyecto «Radio Educativa» de Cabo Verde

MANUEL JIMENEZ SUAREZ

## Misión de la UNESCO

En abril del presente año, la directora de la Radio Educativa de Cabo Verde, visitó el Centro ECCA de Las Palmas de Gran Canaria para conocer la tecnología empleada, tipo de instalaciones, producción de material impreso, canales de distribución, grabación de clases radiofónicas, centros de orientación, control del proceso enseñanza-aprendizaje... a instancias del actual ministro de Educación de su país. Como fruto de esta visita, la mencionada representante de Cabo Verde pidió a la UNESCO la colaboración de un profesor del Centro ECCA para

que dirigiese la puesta en marcha de un curso de educación de adultos dentro del marco del proyecto 507/CUI/70 «Radio Educativa de Cabo Verde». Radio Educativa de Cabo Verde es un proyecto llevado a cabo entre la UNESCO y el Gobierno de Cabo Verde, nacido con la intención de usar la radio en la educación de adultos. Fui designado para la realización del trabajo y, en París, el 25 de junio, se me informó de la trayectoria y financiación del mismo, así como de las directrices que iban a enmarcar el objeto de la misión:

## Objetivos

1.- Necesidad urgente de poner en marcha, antes del mes de diciembre del presente año, un curso de Educación de Adultos, que demostrara las posibilidades futuras del Proyecto.

2.- Asesorar, apoyar y potenciar a la Dirección de la Radio Educativa en Cabo Verde, centrandó el posible protagonismo del trabajo a realizar, en el equipo de Radio Educativa.

3.- Contactar con las autoridades del Ministerio de Educación, tratando de coordinar todas las acciones y tareas a realizar, con el propósito de aunar esfuerzos y que el Gobierno de Cabo Verde asuma el Proyecto y las correspondientes responsabilidades.

En Praia, capital de Estado (21.494 habitantes capital de la República de Cabo Verde, archipiélago de Africa occidental de 4.033 km<sup>2</sup> de extensión y 291.000 habitantes), y una vez valorada la situación real se trazaron los objetivos de trabajo:

1.- Instruir a cinco personas en la técnicas de elaboración de material impreso para la enseñanza radiofónica.

2.- Elaborar el material impreso del curso «Psicología de la infancia» dirigido a profesores con estudios primarios.

3.- Diseñar un plan organizativo y pedagógico para poner en marcha el curso de «Psicología de la infancia».

4.- Contactar con las autoridades del Ministerio de Educación para tratar de aunar esfuerzos en el trabajo a realizar.

Obviamente el logro de estos objetivos iba más allá del objeto de la misión de la UNESCO, de ahí el que fuera necesario pedir auto-

rización para replantear los objetivos; autorización que, una vez obtenida, permitió la planificación del trabajo y la puesta en marcha de las tareas que de él se derivan.



Reproducción de uno de los esquemas del curso «Psicología de la Infancia».



## Curso de locución «Grabación ECCA». Quito (Ecuador)

La Asociación Latinoamericana de Enseñanza Radiofónica (ALER) organizó en Quito (Ecuador), el pasado mes de mayo, un curso de locución «Grabación ECCA» dirigido a todas sus instituciones afiliadas, que usan esa tecnología educativa y que impartimos María Rosa Albújar y Carmelina Rodríguez, profesoras del Centro ECCA de Canarias. Ha sido la primera vez que ALER organiza un encuentro de este tipo con instituciones que se dedican a la enseñanza formal y usan el Sistema ECCA.

Participaron cinco países que enviaron a los siguientes representantes: Paula Rufino, de República Dominicana; Carmen Principal y Cheo Quevedo, de Venezuela; Alicia Padilla y Reinaldo Guevara, de Costa Rica y Yda Núñez y Rodolfo Rivas, de Bolivia. Por lo que respecta a Ecuador, se formaron dos grupos: IRFEYAL (Quito): Margarita Camanco, María Elena León, Marco Luicano, Susana Gordillo y Rodrigo Martínez. IRFEYAL (Guayaquil): Francisco Pazmiño, Natacha Campana, María del Carmen Miguel y Wilson Moreira.

Nos acompañaron en la conducción del curso José Cabanach y Concepción Sobreiro, secretarios ejecutivos de ALER.

IRFEYAL (Instituto Radiofónico Fe y Alegría) de Quito colaboró con ALER en la puesta en marcha, cediendo sus locales, sus laboratorios, planificando las actividades para el tiempo libre...

La idea de este curso-taller era hacer un reciclaje a todo el personal que graba clases en sus países y que nunca hasta entonces había tenido oportunidad de ponerse al día en su trabajo, renovar y contrastarlo con el de sus compañeros.

Los representantes de ALER, así como los demás participantes en el curso demostraban una gran preocupación por conseguir una mejor adaptación del Sistema ECCA a la realidad de sus países, intentando mantener la enseñanza formal pero despertando en el alumno un espíritu crítico ante los problemas que le rodean.

Se trabajó intensamente durante los quince días haciendo prácticas de lecturas, exposiciones orales, entrevistas, guiones radiofónicos, a fin de conocer lo mejor posible el medio radio, que en definitiva es el vehículo que utilizamos para nuestra enseñanza.

Todas estas actividades se alternaron con diferentes temas propuestos por ALER para su discusión: a quiénes va dirigido el Sistema en nuestro país, diseño del proyecto popular de cada nación, qué aportaciones hace ECCA al movimiento latinoamericano...

A lo largo del curso se intercambiaron experiencias de cada uno de los países participantes, analizando y criticando el propio material impreso y sus clases teniendo en cuenta la exposición verbal, los recursos radiofónicos y pedagógicos utilizados, el tiempo empleado, relación de la clase académica con la educación popular, etc.

Después de todo este trabajo se consiguió llegar a unas conclusiones:

- La radio debe ser revalorizada, pero hay que conocerla para usarla mejor.
- Es posible utilizar la radio en general,

y en particular el Sistema ECCA, para conseguir esa unión de la educación formal con la educación popular hacia la cual están derivando todos los países participantes.

—Para ello es necesario conocer el grado organizativo y las expectativas del adulto en este campo, valorizar su cultura, profundizar en el saber popular y despertar su conciencia crítica.

Otra de las conclusiones a la que se llegó fue el ruego de ALER para que esta experiencia se pudiese repetir, a fin de que todas sus emisoras afiliadas, dedicadas a la enseñanza, puedan contrastar los logros conseguidos después de este primer encuentro.

Fue un curso enriquecedor para todos sus participantes, tanto en el aspecto profesional como en el humano, ya que la convivencia, la hospitalidad y la integración de todos fue totalmente positiva.

María Rosa Albújar y Carmelina Rodríguez.



Reproducción de uno de los materiales utilizados en el curso.

## Seminario sobre la informatización de la educación radiofónica

En la ciudad de Quito (Ecuador) se celebró, entre los días 4 al 7 de agosto de 1986, un Seminario sobre la Informatización de la Educación Radiofónica patrocinado por CIESPAL (Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina) y al que asistieron representantes al Centro ECCA de Canarias María Jesús Fuentes Salgueiro y José F. Belda.

Participaron por Bolivia, ERBOL y Radio Santa Cruz; Colombia, SENA y Cadena Sutatenza; Chile, Radio Chilena; Ecuador, Radio HCM-1, IRFEYAL, Dirección Provincial de Educación de Tungurahua, Voz de Upano; España, Centro ECCA; Perú, Radio Cutivalú; República Dominicana, Radio Santa María.

El seminario tenía como objetivo el intercambio de experiencias entre las distintas entidades educativas que habían sentido la necesidad de mecanizarse; se deseaba buscar soluciones que optimizaran el rendimiento del ordenador en el que se habían puesto tantas esperanzas y que, en gran medida, estaban aún insatisfechas.

Entre las distintas ponencias, destacaron la de RNTC (Radio Nederland Training Centre del Reino de los Países Bajos) a cargo del Dr. Amable Rosado, que explicó cómo la informatización de la fonoteca de CIESPAL podía ayudar, en gran manera, a incrementar la calidad de los programas musicales en general, y facilitar la búsqueda de los fondos adecuados que complementen los programas culturales, informativos o específicos.

El ponente de IRFA, Alvaro Puente, explicó cómo aplicaba la computación a estudios sociológicos para proyectos educativos, al fichero de discoteca, archivo de biblioteca, control de publicidad y contabilidad poniendo de relieve lo ventajoso de la informatización en lo que respecta a reubicación del personal y a la disminución de la burocracia.

La ponencia del Centro ECCA de Canarias, de próxima aparición en este boletín, presentada por José Fernández Belda demostró de forma práctica cómo aplicar la informatización a la gestión del alumnado de cara a un control rápido, seguro y de fácil operatividad que permita llevar adelante tareas administrativas como emisión de diplomas, certificados, actas, listados, historial académico; a los movimientos contables que facilitan el control de facturación; a tareas de investigación educativa... La experiencia informática desarrollada en ECCA y el funcionamiento de todo el sistema suscitó un profundo interés entre todos los participantes.

Los asistentes al seminario, llegado el momento de las reflexiones finales, expresaron su convencimiento de que los paquetes estándares, ofrecidos por los vendedores de ordenadores, no satisfacen las necesidades reales de sus respectivas entidades, de ahí que concluyeran, de una parte, en la necesidad de los servicios de un profesional informático que realice programas muy específicos y que sea capaz de traducir a instrucciones de máquina el lenguaje de los expertos en educación y, de otra, en la conveniencia de utilizar sistemas compatibles que permitan un intercambio de aplicaciones entre las distintas entidades con el consiguiente ahorro de esfuerzos, tiempo y dinero.

María Jesús Fuentes Salgueiro.

## Antonio Cabezas, el mejor conocedor de las «emisoras populares» latinoamericanas

*Antonio Cabezas es, tal vez, el que mejor ha definido la función que debe realizar una «emisora popular» en Latinoamérica. Su larga experiencia como Director de Radio Santa María, de la República Dominicana, la supo volcar, ya en 1980, en un extenso volumen, «La emisora regional para el desarrollo». El perfil quedó aún más definido en un libro posterior, «La emisora popular», publicado en 1982. Más tarde ha publicado dos libros más sobre el funcionamiento interno de la emisora popular, uno sobre la secretaría y otro sobre los sistemas de contabilidad.*

*Actualmente, Antonio Cabezas, trabaja para el «Radio Nederland Training Centre» (RNTC), un centro de reciclaje para los profesionales de las emisoras populares financiada por el Reino de los Países Bajos. El RNTC ha tenido su sede hasta ahora en CIESPAL, en Quito, Ecuador, pero existe el proyecto de trasladarla próximamente a Costa Rica. Antonio Cabezas nació en España, en León, y está casado con una española, pero ya lleva viviendo más de veinticuatro años en América Latina. Creo que debe andar entre los 45 y los 50 años. Esta conversación se ha desarrollado en Quito, en su despacho de CIESPAL, con ocasión del Seminario sobre Computarización o Informatización de la Enseñanza por Radio, al que asisto en representación de Radio ECCA. Antonio Cabezas habla mucho. Lo dice todo. Es alto. Usa gafas. Su pelo le hace entradas en la sien.*

# La radio educativa va a aumentar en el futuro

María Jesús Fuentes Salgueiro

## ECCA EN LATINOAMERICA

Le pregunto quién es Antonio Cabezas y responde con mucha conciencia de estar hablando con una profesora de Radio ECCA y para un boletín publicado por ECCA.

—Bueno, lo primero que se me ocurre, es que soy el apóstol de Radio ECCA en América Latina. Resulta ser que, desde el año 71, cuando estaba de director en una emisora muy pequeña de La Vega, en la República Dominicana, Radio Santa María, tenía una gran presión del campesinado para ofrecer cursos sistemáticos de alfabetización y de educación primaria. También resulta ser que yo había hecho estudios en Canadá sobre educación de adultos, sistemas cooperativos y educación a distancia. Allí un canadiense nos habló y nos dijo que, de lo que él conocía sobre sistemas formales de radio, lo mejor que había era una emisora que estaba en Canarias, dirigida por los Padres Jesuitas. Eso se me quedó a mí en la cabeza. Cuando fui a la República Dominicana junté los dos hechos. Me dije: «Bueno, aquí hay una gran presión para ofrecer educación masiva formal por la radio; parece ser que el mejor sitio es Canarias». Entonces envié a Canarias a Rogelio Pedraz, que trabajaba también en Radio Santa María, a ver el Sistema ECCA. Creo que fue el año 71 ó 72. El vino entusiasmado. No sólo lo trataron muy bien, sino que —para mí— ECCA fue un ejemplo de traspaso de tecnología sin ninguna ambición económica, sin ningún deseo de dominación; sino, simplemente, de traspaso tecnológico. Rogelio Pedraz se trajo toda la documentación, todos los formatos, los esquemas y, al año siguiente, ya estaba funcionando en Santo Domingo, en la República Dominicana, el Sistema ECCA con gran éxito.

Antonio Cabezas habló mucho del uso del Sistema. Dijo de 20.000 alumnos al poco tiempo. Siguió hablando del Dr. DINO CA-

RELLI, de la Unesco, que quería analizar el fenómeno. De estudios comparativos que demostraron que la enseñanza por radio resultaba igual o superior a la que se hacía en las clases presenciales. Contó del P. FRANZ TATENBACH, de cómo patrocinó un Seminario con directores de radio de toda América Latina para estudiar el sistema que estaba funcionando en la República Dominicana: directores de Panamá, Guatemala, Perú, Venezuela, Honduras, Costa Rica... El único que lo implantó fue Costa Rica, en el ICER. De cómo vienen profesores de Canarias para hacer un entrenamiento del personal. Esto ocurría por el año 74. Paralelamente llega de Venezuela el P. VELAZ, el iniciador de Fe y Alegría, persona con gran visión de futuro. El fue quien creó los famosos IRFA o IRFEYAL (Institutos Radiofónicos Fe y Alegría). Así comenzó en Venezuela el P. CASTIELLA. Comenzó también en Ecuador, en Bolivia. En este punto, el Sistema se multiplica mucho más. Por esas fechas, 1975-76, con el P. RAMON CONNARD, en Haití, comienza a hacerse el Sistema ECCA bilingüe, en creol y en español. Al final de su exposición, Antonio Cabezas resume:

—En América Latina, a los 15 años del comienzo del Sistema, así, por lo bajo, debe haber unas 100.000 personas anualmente, en cursos formales de Educación Primaria.

—Ahora, Antonio Cabezas sigue siendo director de una Emisora, ¿sigue ligado a ECCA?

—No, ahora trabajo para Radio Nederland Training Centre. Radio Nederland es una Emisora Internacional radicada en Holanda, que tiene convenios con el Gobierno de Holanda para hacer trabajos de desarrollo radiofónico en América Latina. Estamos

«Creo que cien mil personas pasan anualmente por el Sistema ECCA»

ubicados en CIESPAL y tenemos este proyecto de formar personas de la radio popular. La radio popular es muy amplia: comprende el fomento de la agricultura, enseñar

cómo se fertiliza, cómo utilizar las mejores semillas, etcétera, hasta los sistemas formales de educación. Y ahí, claro, entra el Sistema ECCA.

#### EL ORDENADOR EN LA ENSEÑANZA POR RADIO

—¿Cómo y a quién se le ocurrió este Seminario sobre Informatización de la Educación Radiofónica?

—Nosotros hemos dado aquí muchos cursos a directores de Emisoras que tienen el Sistema ECCA. Veían que se les echaba el mundo encima, al llegar a los 15.000 alumnos al mismo tiempo. A lo mejor, pueden llegar a 100.000 alumnos en un solo año. Poco a poco y muy tímidamente, han empezado a poner ordenadores o, como dicen por aquí, computadores. Estaban muy desorientados y nos hablaban de la posibilidad —con los fondos nuestros del Proyecto— de patrocinar un encuentro de las personas que están en la educación radiofónica, tanto del Sistema ECCA como de los que no usan el Sistema ECCA, para ver qué posibilidades tiene el ordenador en este mundo de la educación radiofónica. Por eso vino este proyecto y este seminario. Como vez, han venido unas 14

ó 15 personas, todas muy interesadas. Yo creo que hemos aprovechado mucho. Hemos visto como podemos sacar jugo a esta maquina que se llama ordenador.

—Antonio, ¿llena todo tu tiempo este trabajo que haces, o te sobra para hacer más cosas?

—Este es un trabajo apasionante, pero sin ser esclavos. Este trabajo que es precisamente el dar cursos, el servir de encuentro de muchas instituciones y trabajar con ellas, es un trabajo bonito; pero, además, yo trato de codificar en libros toda mi experiencia administrativa, sobre todo en radio, en la parte gerencial, en la parte administrativa, en la parte de proyectos, cómo conseguir fondos... En esto sí he escrito algunas cosillas. Además, también en revistas especializadas, como CHASQUI. Ahí hago también mis cosas.

#### FUTURO DE LA RADIO EDUCATIVA

—¿Qué pregunta te gustaría que te hicieran?

—Bueno, no sé... ¿Cuál sería, por ejemplo, el futuro de la radio en la educación?

—Pues contesta...

—Yo creo que a pesar de todos los grandes adelantos que tenemos hoy día, a pesar de todo, creo que la radio en educación tiene un gran puesto, sobre todo en América Latina y, dentro de América Latina, en las zonas rurales. Fíjate que yo empecé a trabajar en el año 70. Del año 70 al 86 se ha mejorado mucho la televisión, han aparecido los ordenadores, los satélites, el télex, han mejorado las comunicaciones. Pero, a pesar de todo, he visto un crecimiento impresionante del uso de la radio. En concreto y por ejemplo: de vez en cuando soy invitado como asesor de la AID, la agencia internacional de desarrollo de los Estados Unidos, y esto me permite conocer algo este tema; después del informe famoso de KISSINGER para América Central, hay tal vez 100 veces más ayuda para radio educativa que hace 10 años. Ayuda que están dando los norteamericanos. Ellos se han dado cuenta de que el problema de Centroamérica es un problema estructural, social y económico, que tiene sus raíces en la ignorancia educativa. Pero erradicar esto no se puede hacer ni con aulas ni con profesores, porque llevaría muchos años fabricar aulas, muchos años hacer profesores, muchos años preparar libros de texto. En cambio, con un uso masivo de la radio, con programas especiales como el de ECCA, ellos consideran que se puede dar un gran

empujón. En concreto, DICK MARTIN, en Honduras, que es uno de los agentes del AID en cuestiones educativas, es un enamorado del Sistema ECCA. El me dijo a mí: «Mira, yo conozco América Latina de norte a sur —él está en Educación de Adultos y en Radio— y, para mí, lo más efectivo es el Sistema ECCA». DICK MARTIN no le llama ECCA, sino el de Santa María, porque él donde ha estado es en la República Dominicana. Para mí, la radio educativa va a aumentar en el futuro...

—Tu nacionalidad, Antonio, ¿cuál es?

—Yo soy español de nacimiento y mi nacionalidad es la española, pero llevo muchos años por América Latina.

—¿Piensas volver a España? ¿Cuándo?

—Sí. Pensamos volver a España, una vez que terminemos nuestro trabajo. Estamos yendo por distintos países, y no estamos identificados con ninguno. Sí estamos identificados con un trabajo. Ahora estamos en Ecuador, después vamos a Costa Rica. Dentro de 5 años más o menos, esperamos que termine este trabajo. Entonces queremos volver a nuestras raíces, a España, porque la situación en América Latina es cada vez más problemática, bajo el punto de vista económico y social. Al ser extranjero, tu palabra es menos significativa, tienes muchos problemas. Por esto queremos volver a España. Al fin y al cabo, es nuestro país. De allí salimos, aquí hemos trabajado, y allí volveremos.

—Gracias, Antonio.

**«El ordenador resultará imprescindible en la futura organización de la enseñanza por radio»**

**«La radio, la única solución eficaz y rápida para el problema estructural de la ignorancia»**

**«La radio popular es muy amplia: comprende desde el fomento de la agricultura hasta los sistemas formales de educación»**



# Enseñanza a Distancia

Para una actitud responsable de los Centros de Enseñanza a Distancia, el Consejo Europeo de Enseñanza a Distancia y la Asociación Nacional de Centros de Enseñanzas a Distancia (ANCED) han aceptado la misma, que aceptaron su aplicación tanto en España como en el resto del mundo, con la decidida voluntad de la ANCED de promover una educación para toda la sociedad.

## 5. Garantías para el alumno



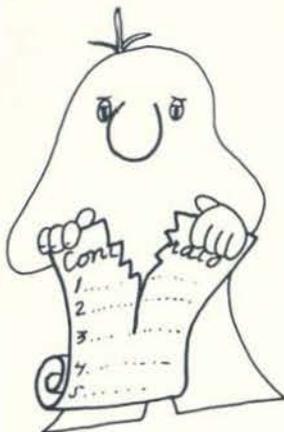
El Centro asumirá frente al alumno la exclusiva y total responsabilidad docente y económica derivada del contacto de enseñanza, recomendándose la máxima difusión del contenido del presente Código de Etica, para el debido conocimiento de los posibles interesados y futuros alumnos. En caso de incumplimiento, por parte del Centro, de los deberes que se especifican en el contrato de enseñanza, el alumno podrá dirigirse por escrito, en defensa de sus derechos, a:  
**ASOCIACION NACIONAL DE CENTROS DE ENSEÑANZA A DISTANCIA (ANCED)** Pedro Teixeira, 10-1º - Tel. (91) 4553170  
 28020—MADRID

## 6. Reclamaciones



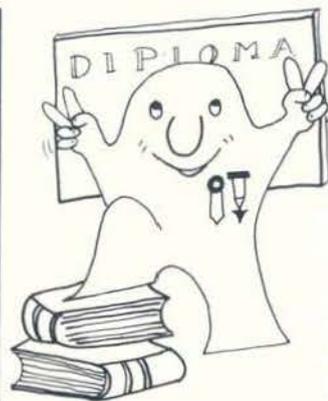
Las reclamaciones del alumno deberán ser formuladas por escrito dirigido al Centro, con el fin de que éste tome las medidas necesarias para atenderlas, si son justificadas. De no resolverse satisfactoriamente, los alumnos, sin perjuicio de cualquier otra acción que en derecho proceda, podrán recurrir a la Comisión de Arbitraje de la Asociación Nacional de Centros de Enseñanza a Distancia, la cual, una vez efectuadas las oportunas investigaciones y oídas las partes interesadas, si lo estimara necesario, dictará el oportuno laudo que agotará la vía de arbitraje privado.

## 7. Derecho de cancelación e interrupción de estudios



Se respetará al alumno el derecho de cancelación del contrato de enseñanza, siempre que la anulación se efectúe por escrito, antes de la fecha de suministro del curso contratado. El Centro autorizará a sus alumnos a interrumpir los estudios previa solicitud, por causas justificadas, así como a reanudarlos en las condiciones inicialmente convenidas.

## 8. Diploma



El Centro otorgará a los alumnos un documento autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia, acreditativo de los estudios cursados. De este documento quedará constancia en un Libro Registro, a efectos de control por parte de las autoridades educativas. A petición del alumno, estos documentos podrán ser visados por el Ministerio de Educación y Ciencia, así como por la Asociación Nacional de Centros de Enseñanza a Distancia, previo abono de las tasas establecidas.

## Educación de adultos y escuela de padres. IV Jornadas de Reflexión y Encuentro

34 personas, Coordinadores y Animadores de 12 Escuelas de Padres ECCA de las 22 que existen en España, se han reunido en los Negrales (Madrid), los días 5, 6 y 7 de septiembre, para celebrar las IV Jornadas de Reflexión y Encuentro con el siguiente título: Educación de Adultos y Escuela de Padres.

El programa lo desarrollamos en cuatro sesiones: 1) La educación de Adultos y Escuela de Padres ECCA; sesión que fue animada por Luis Espina Cepeda, Director de la Fundación ECCA. 2) La Animación Sociocultural en los programas de Adultos. Animador, Miguel Angel Jiménez, del Aula Central «Valle Inclán». Aluche. Madrid. 3) Las Escuelas de Padres y el Centro Escolar. Animador, Santiago Nogaedo, profesor de E.G.B. y B.U.P. y Cofundador de la Escuela Diocesana de Padres de Madrid. 4) La Dinámica de Grupos y la Escuela de Padres. Animador, Manuel Martín, Director de los Cursos de Aula Abierta de ECCA.

Estas sesiones resultaron altamente eficaces y clarificadoras y lejos de producir el cansancio de los temas, de alguna forma conocidos, los animadores-ponentes combinaron con maestría la exposición con la participación de todos, practicando así el modo y el estilo que toda Educación de Adultos debe adoptar.

Un momento y un aspecto que fue ganando en interés y en clarificación fue la Animación Sociocultural: qué es, cómo se hace, cuáles son o deben ser los resultados, etcétera.

Se puso de manifiesto que, si bien en Escuela de Padres en muchísimas ocasiones se produce Animación Sociocultural, no siempre es así y no siempre ha sido un objetivo claro en los grupos de Escuela de Padres.

El ambiente, como siempre ha sucedido en estas jornadas, fue espléndido y los participantes en todo momento se sintieron a gusto e integrados en la tarea.

Además de las sesiones teóricas, que por mérito de los ponentes se hicieron altamente participativas, hubo tres sesiones prácticas:

En la primera se planteó cómo iniciar un curso en una Coordinación Local de Escuela de Padres, poniéndose el acento en la búsqueda de promotores que envíen posibles animadores-creadores de grupos de Escuela de Padres y para éstos el cursillo de entrenamiento.

En segundo lugar se analizó cómo crear una Escuela de Padres. En este momento se informó de la nueva situación de Radio ECCA, al crearse la FUNDACION ECCA.

Se analizaron los distintos tipos de Escuela de Padres a partir de la infraestructura y la amplitud de su oferta, etcétera, así como las instituciones que podrían contractuar con la Fundación Nuevas Escuelas de Padres.

Y finalmente, en la reunión de los Coordinadores se plantearon una serie de cuestiones prácticas sobre el presente curso.

Las Jornadas terminaron con un momento dedicado a la evaluación. Al final se plantearon dos posibles temas para las próximas Jornadas: 1) Formación de Animadores. 2) Animación Sociocultural.

**Jesús Copa.**

### José Antonio Fernández, experto internacional en educación de adultos

José Antonio Fernández fue miembro del primer equipo de Paulo Freire en Chile (1967). Ha sido director general del Instituto de Capacitación e Investigación para la Reforma Agraria, en Chile (1972-73). Asesor de educación de adultos en el Ministerio de Educación de Portugal. Responsable del Desarrollo Comunitario de Cáritas Española (1978-81). Director de la Universidad Popular de Alcobendas (Madrid) 1981-83. En la actualidad es Consejero Técnico de la Dirección General de Promoción Educativa y de la Secretaría General de Educación y, en calidad de tal, coordinador de la realización del Libro Blanco de la Educación de Adultos.

## «LA EDUCACION DE ADULTOS NO SE PUEDE DESARROLLAR SOLO A TRAVES DE LA ADMINISTRACION EDUCATIVA»

«El nuevo modelo de educación de adultos supone una concepción distinta en cuanto a la unidad especial de referencia; en lo sucesivo será el proyecto de base territorial, y no el centro docente, círculo o aula de adultos, quien asumirá el protagonismo principal atendiendo a las demandas específicas de una determinada comarca, municipio o distrito y adscribiendo la totalidad de recursos humanos y materiales disponibles a este fin».

Esta es una de las conclusiones del «Libro Blanco de la Educación de Adultos», próximo a salir, en el cual ha trabajado durante dos años José Antonio Fernández.

Aprovechando el largo camino recorrido, de informes, estudios y reuniones con representantes de organismos públicos y privados por este experto para coordinar dicho texto, entablamos la presente entrevista con el ánimo de plasmar en ella, las nuevas orientaciones acerca de la educación de adultos.

**P.-** El cambio radical que ha experimentado la E. de A., pasando de lo que inicialmente se planteó casi exclusivamente, como extensión de la alfabetización, al concepto de Educación Permanente, ¿qué ventajas e inconvenientes ha supuesto?

**R.-** El tema terminológico es uno de los tantos temas «gordos» que tiene planteados la E. de A. en particular. Esconde siempre problemas reales. Plantear problemas de la E. de A. en España a nivel de los medios de comunicación, en la mente de la opinión pública, periodistas fundamentalmente, crea una identificación entre E. de A. y alfabetización. Es decir, a aquella persona que no pudo ir a la escuela en su tiempo, hay que darle unos barnices de cultura, grotescamente planteada. ¡Ayer no sabía firmar y mira ahora cómo firma! Ese aspecto bastante grotesco de concebir la E. de A. como la educación de los pobres, tiene que terminar, si bien hay que reconocer que tiene un apoyo en la realidad concreta, y es que hay muchísimos españoles que necesitan aprender a leer y escribir. Ahora bien, la connotación que eso tiene históricamente de pensar que hay que volver a meterlos en la escuela, malamente, en una mala escuela, para malense-

ñarles, eso es un despilfarro absurdo de dinero.

Hoy la E. de A. hay que plantearla como las necesidades que tienen todos los adultos, principalmente, por supuesto, esos que no saben apenas leer ni escribir, pero TODOS los adultos, de recuperar conocimientos no adquiridos, de actualizar los que tienen y de adquirir unos nuevos; y no solamente conocimientos, sino formas concretas de convivencia, de participación, de hacer bien las cosas. Tal E. de A., son los cursos que hacen las empresas para reciclar a su personal, para adaptarlo a las nuevas circunstancias. E. de A. es lo que hace una asociación de vecinos o APA y es lo que hace la academia de la esquina... Pero, la E. de A. debería de ser considerada como un proceso mucho más vasto, en el sentido de demostrar cuáles son las carencias de funcionamiento de la sociedad española a las que puede hacer frente el instrumento llamado formación. Yo prefiero hablar de procesos formativos o de programa de formación en general y no de E. de A., porque el tema edad, debe empezar a desgajarse como un mal «quiste». Hay una contradicción «interminis». No tiene ningún sentido hablar de Educación Permanente refiriéndose a los adultos que se educan. La educación no se puede interrumpir con una edad, sea 14, 16 ó 25 años, sino que es un proceso que debe darse a lo largo de toda la vida, porque hay lo que se llama una aceleración de la «obsolescencia de los conocimientos», ya que hay nuevos desafíos de convivencia social, de organización social e internacional del trabajo, de nuevas tecnologías. Enormes desafíos a los que la lentitud del aparato escolar es imposible que responda. Por ejemplo, un chaval que está ahora en la escuela (14 años) no vuelve a estudiar y dentro de 20 años, las cosas que aprendió ya se llaman de otra forma. Habrá muchas cosas que no ha aprendido. La necesidad de la educación permanente no es mera especulación de algunas ideologías, sino que es una necesidad perentoria de toda la sociedad española de poner unos dispositivos de formación ágiles para responder a todos los enormes desafíos del aprendizaje.



**Concebir la Educación de Adultos como la educación de los pobres es algo que tiene que terminar.**

**Hoy la E. de A. hay que plantearla como las necesidades que tienen todos los adultos de tener conocimientos, de actualizarse, de adquirir formas de convivencia, de participación...**

Entrevista realizada por:  
Juan J. Santana y  
Carmelina Rodríguez

## OBJETIVOS Y MEDIOS.

**P.- ¿Sobre qué ejes estructurales descansan las nuevas orientaciones del MEC en educación de adultos?**

**R.-** Estamos en una etapa de transición, demasiado prolongada tal vez, en que coexisten programas y actuaciones, así como las estructuras y el funcionamiento heredados de un pasado nada brillante en materia de Educación de Adultos. El Libro Blanco de la Educación de Adultos está concluido, pero no se pueden hacer profecías sobre el proceso que debería culminar en la adopción de medidas que, por su naturaleza, afectan al conjunto del sistema educativo, y que rozan otras políticas sociales y económicas.

Hoy por hoy, pues, no está definida una política oficial de educación de adultos de ámbito estatal. Algunas CC.AA. competentes tienen la suya, aunque está, en la mayoría de los casos, muy condicionada por el pasado. De cara al futuro, mi opinión es que la Administración Central no debe llegar a una normativa minuciosa, sino definir muy claramente lo que se entiende por Educación de Adultos, los objetivos que se le asigna a ésta y, en función de esa definición, destinar los recursos para conseguir aquellos objetivos. A partir de ahí debe confiarse en que los agentes institucionales y sociales, tanto de carácter sectorial como territorial, entren en juego, de acuerdo a sus competencias, necesidades y capacidad operativa. La Administración Central, de manera especial el MEC, debería cumplir un papel impulsor, coordinador y de control, a través de mecanismos técnicos, financieros y de inspección, para que la necesaria diferencia de estructuras y programas entre los diferentes territorios y sectores no se convierta en un caos propiciador de privilegios y marginaciones. La importante cantidad de recursos provenientes de otras administraciones centrales distintas a la educativa, constituye una razón añadida a la necesaria fijación de una política clara por parte del Gobierno Central en esta materia.

**P.- ¿Con qué recursos cuenta la Administración para conseguir sus objetivos?**

**R.-** Hay que destacar que el gran recurso formativo de este país, a pesar de sus deficiencias, son los Centros Escolares, que pue-

den servir también para la Educación de Adultos. Esta tendencia es común hoy en toda Europa, aunque su grado de aplicación sea de hecho muy débil.

Por otra parte la LODE ha entrado ya en vigor y tiene distintas lecturas y dimensiones. Quienes la redactaron tal vez no pensaron en esta aplicación, pero eso no impide realizarla.

El Centro Escolar, a través de sus Organos de Gobierno, puede asumir como una función normal de la vida escolar, la educación de los adultos de su demarcación. Puede ampliar sus competencias a toda la comunidad, organizando no sólo la educación infantil, sino todos los ámbitos de la vida escolar de la comunidad: escuela de padres, programas de alfabetización, actividades de formación del profesorado con apoyo de los CEP, etc.

El Centro puede tener un servicio de orientación al adulto, que conociendo sus expectativas, necesidades y estudios realizados, le informe de todas las posibilidades de formación que existen en la comarca, tanto presencial como a distancia y le sugiera y aconseje las más adecuadas. En este momento no hay ninguna estructura de Orientación e Información, que sería básica para evitar esos procesos, remedo de la escolarización infantil, en que todo se hace dentro del aula.

Los presupuestos que se destinan a los centros de EPA, podrían, salvo excepciones, reasignarse a los Centros Escolares, tanto en plantillas como en dotaciones, para hacer una programación global. Asimismo los locales, muchas veces inadecuados, con un profesorado totalmente aislado, si se vinculan al Centro de EGB y se restauran, tienen más posibilidades de utilización.

Esto es esbozar un tema que requiere mucha elaboración. En el borrador del Libro Blanco está más desarrollado. Me parece que toda la oferta pública de Graduados Escolares, que es la única oficialmente reconocida, se debería canalizar en cada ámbito territorial a través de los Centros ordinarios de EGB y de Medias.

Más todavía, esta función podría ser asumida por demarcaciones territoriales en que se sitúan varios centros de distintos niveles educativos.

## EQUIPOS Y DISEÑO

**P.- ¿Cuál es la organización prevista y qué personas o equipos serían los idóneos para comenzar a funcionar?**

**R.-** La LODE en su artículo treinta y cinco dice: «Los poderes públicos, en el ejercicio de sus respectivas competencias, podrán establecer Consejos Escolares de ámbitos territoriales distintos al que se refiere el artículo anterior, así como dictar las disposiciones necesarias para la organización y funcionamiento de los mismos. En todo caso deberá garantizar la adecuada participación de los sectores afectados en los respectivos Consejos». Por tanto la LODE posibilita un soporte jurídico para realizar las demarcaciones territoriales.

Esta demarcación territorial o distrito po-

dría constar de dos piezas claves:

—El Consejo Escolar, órgano de participación y representación.

—Los equipos o personas responsables de la Educación de Adultos, como debería haberlos para otros aspectos.

Ya hice referencia al Consejo Escolar. En cuanto a los equipos técnicos, las Administraciones Educativas se han inventado ya una pléyade de coordinadores y gestores, etc., que funcionan territorialmente, pero sin ninguna coordinación y no están adscritos al Centro. Coordinadores de compensatoria, Servicios de Orientación Escolar y Vocacional (SOEV), Multiprofesionales, Equipos Psicopedagógicos Municipales, etc. que podrían ser debidamente reestructurados en

**La Administración Central no debe llegar a una normativa minuciosa, sino definir la E. de A., los objetivos... y destinar los recursos.**

**La Administración debería cumplir un papel impulsor coordinador y de control...**

equipos polivalentes, dependiendo su composición de las condiciones y necesidades de la comarca o distrito. Esta medida implicaría convenios y conciertos con distintos organismos. Por tanto, creo que hay condiciones mínimas, sobre todo de personas y equipos, para empezar a funcionar territorialmente, y hay fuerzas sociales que podrían movilizarse: sindicatos, gremios, asociaciones, cooperativas, etc.

En resumen, se debería:

—Definir las demarcaciones territoriales.

—Hacer un inventario de los recursos que existen en cada demarcación.

—Organizar la coordinación de estos recursos y complementar las dotaciones necesarias en cada caso.

—Presencia y Control de la Administración para exigir procesos formativos de calidad, a fin de que un proceso formativo sea eso y no un mero contrato de trabajo subvencionado por el Estado.

**P.- ¿Habría entonces un nuevo diseño curricular institucional especialmente elaborado para la Educación de Adultos?**

**R.-** Este es un trabajo de especialistas que han de definir cuáles son los comunes denominadores culturales que se supone ha de tener todo adulto en nuestra sociedad.

El Ministerio lo que debe hacer es sugerir

programaciones, itinerarios curriculares y formativos.

El currículum ha de estar de acuerdo con la Reforma General del Sistema Educativo y encajar en el contexto de ésta, además de atender las muy diferentes necesidades de formación para la vida y para el trabajo.

De la consulta que se hizo para confeccionar el Libro Blanco, se deduce que todo el mundo está insatisfecho con el pseudo-academicismo, el libro de texto, etc., y abogan por métodos progresistas, abiertos, participativos, de investigación.

La Educación de Adultos, de la que se habla hoy en Europa, responde a las necesidades específicas de nuestro tiempo, en que los conocimientos quedan rápidamente obsoletos. Para que los servicios educativos de este cúmulo de formaciones, de reconversiones profesionales, reinserciones sociales, etc. sean eficaces, de calidad y respondan al espíritu de la LODE, hay que establecer convenios con empresas, intercomunicación con Ayuntamientos, Centros de Salud, Cooperativas y otras fuerzas sociales. En una palabra, la Educación Permanente, que conlleva la multiplicación de agentes y lugares formativos, y que no se puede implementar sólo a través de la Administración Educativa.

**«No podemos seguir utilizando sólo, ni principalmente, la letra impresa. El desafío del futuro está en pasar del soporte Gutenberg al soporte audiovisual e informático».**

## ESTRATEGIAS

**P.- ¿Cuál sería la estrategia de puesta en marcha de la Reforma?**

**R.-** Nada hay decidido, pero para llevar a cabo la Reforma habría que dar los siguientes pasos:

—Los poderes públicos competentes deberían tomar las decisiones correspondientes sobre las distintas opciones presentadas.

—Se sugiere poner en marcha una red de proyectos experimentales apoyada por la Administración.

Estos son los dos puntales de la estrategia, que debería culminar en un conjunto de medidas posibilitadoras de la nueva educación de adultos.

**P.- Algunos de esos proyectos experimentales ya están funcionando. ¿Cómo es el mecanismo que los dinamiza?**

**R.-** Se trata de un conjunto de 13 iniciativas locales, muy diferentes entre sí y que, por

tanto, representan todas las tendencias existentes en el país. Se trabaja en una perspectiva conjunta, uniendo fuerzas e intercambiando información y material. En esta red debe existir una coordinación vertical y horizontal, que mida las posibilidades de integración, de gestión común, la utilización de múltiples instituciones y recursos de base local. Lleva implícita la participación en los procesos formativos de los distintos agentes institucionales y fuerzas sociales no institucionales. Este modelo es el que sigue el Consejo de Europa.

Como también tenemos que integrarnos en distintos proyectos en el ámbito de la CEE a nivel de los doce países, este tipo de red nacional interna nos servirá de aprendizaje y experimentación. Además, estos programas captarían para el sector educativo, más dotación presupuestaria (del Fondo Social Europeo y de otros fondos comunitarios).

## TITULO SI, TITULO NO

**P.- Hoy día sigue imperando la necesidad de poseer un título para acceder a un puesto de trabajo. ¿Cómo se contempla este tema en el nuevo proceso de reforma de la educación de adultos?**

**R.-** Hay tres vías de solución para el tema título:

a) Crear un título de madurez básica nuevo y específico para adultos, con o sin componentes de formación profesional elemental, que sólo podría obtenerse fuera del circuito escolar normal.

b) Reorientar la actual demanda de un título básico hacia las certificaciones profesionales: o al título actual de FP-I o al que vi-

niere a sustituirle.

c) Seguir ofertando los actuales Graduados Escolares.

En cuanto al camino para conseguirlos, el problema es otro. En el primer caso, no se entra en colisión con el tema de la doble vía. Se deberían arbitrar unos mecanismos adultos para obtenerlo.

En el caso de títulos comunes con el sistema escolar, plantear la doble vía curricular para acceder al mismo título, puede producir una sangría del sistema normal hacia el nuevo. Caso que ya se plantea con los cursos ocupacionales de la Compensatoria respecto a la FP-I. La Administración debe

plantearse si desea o no esta fuga del sistema escolar. Si lo que quiere es retener a los adolescentes en la escuela, no debe introducirse la doble vía, pues puede producir un agravio comparativo. Si, por ejemplo, se suprime el idioma moderno para obtener el título en la vía adulta, el alumno espera a cumplir 16 años y con las asignaturas que aprobó, obtiene automáticamente un título que la escuela le negó. Esto es un contrasentido.

—Hagamos todo lo necesario para que el sistema escolar sea lo mejor posible y la gente permanezca en él.

—Miramos los distintos grados de éxito y no los componentes del fracaso.

—Cambiemos el sistema de evaluaciones. En una palabra ¡cambiemos la escuela!

Yo me inclino porque no haya una doble vía, con lo que ayudaríamos a que la escuela asumiera la responsabilidad de no mandar cada año a la calle a 300.000 fracasados, sino a 600.000 con distinto grado de éxito. Así el número de personas obsesionadas por tener una titulación será cada vez menor. En cualquier caso, tendrá otras vías de acceder a ella. Por ejemplo, una prueba homologada que no evalúe tanto los conocimientos,

cuanto la capacidad de seguir aprendiendo.

Este tipo de prueba es el que se piensa en la reforma del 2º ciclo polivalente para el 12º año de escolaridad, en torno a los 18 años.

Sería la primera prueba clasificatoria y excluyente del sistema formal.

Si ese proyecto se impone, sería necesario establecer una fórmula para los que se van quedando descolgados entre los 13 y los 18 años. Podría ser un complemento formativo, a través del cual pudieran acceder a un título de madurez básica o aptitud profesional, con lo que tendría una referencia la empresa que los ha de contratar.

Otra opción, que no se incluye en el proyecto porque me parece muy utópica, sería la abolición de los títulos en la Educación de Adultos. Sólo el sistema escolar da títulos por los mecanismos que se establezcan. Los adultos que quieran seguir estudiando es porque lo necesitan para desempeñar mejor sus funciones, como persona, como ciudadano, para encontrar un empleo, etc. y por tanto ¡olvídense!, ¡aquí no hay títulos! Esta opción la han tomado otros países. Así se evitaría la contaminación de la titulación.

#### EL EDUCADOR DE ADULTOS

**P.- ¿Qué previsiones o proyectos hay para la especialización del profesorado en su formación de educador o animador de adultos?**

R.- Obviamente, tendrá que haber siempre mediadores en todos los procesos formativos. Los educadores de adultos de los medios (radio y TV) son, por un lado, los que dirigen estos programas informativos grandes, tipo «Iago» gigantesco de las mañanas actuales; o, por otro, los que dirigen programas muy específicos de salud, ecología, etc. Todos son educadores de adultos y probablemente ellos no se sientan a sí mismos como tales, pero son educadores de adultos. El que está alfabetizando a siete señores en un barrio también es un educador de adultos. Los que en Radio ECCA hacen los apuntes, los esquemas, o graban las clases por radio, son educadores de adultos. A lo mejor no se enfrentan nunca o casi nunca con el colectivo sentado en pupitres. Entonces, la pluralidad de situaciones de aprendizaje hace que sea muy plural la condición, el «oficio», de educador de adultos. Llamar educadores de adultos a los responsables de esos procesos formativos, me parece una generalización que no conduce a nada. Lo que hay son distintas personas que hacen cosas, que confluyen en procesos que son de educación de adultos. Entonces; los guionistas de radio, los guionistas de TV, el ingeniero que un día se acerca a un grupo de obreros en una fábrica y le explica por qué están saliendo mal las piezas que están fabricando, porque hubo un error en el diseño del dibujo, o porque el capataz lo explicó mal, hace Educación de Adultos. El señor de la oficina de empleo que en lugar de poner «cara de perro» cuando van los jóvenes a inscribirse en el paro, organiza una reuniones y les explica las posibilidades que hay de que si se organizan en una cooperativa, puedan tener acceso al Fondo Social Europeo, ese señor está haciendo Educación de Adultos. Enton-

ces, las situaciones son terriblemente plurales. A mi modo de ver, en este momento, hablar de educadores de adultos como un concepto unívoco es un error. Lo que sí debe existir son especialistas que piensen en este conjunto de procesos. Los alemanes los han llamado «andragrupos». Es decir, gente que es capaz de entender todos los procesos que se dan en la escuela y al margen de la escuela, en todos los lugares y tiempos sociales, para que la gente aprenda, y que puedan diseñar modalidades o formas específicas de ayudar a aquellos adultos que ya están por definición fuera de los sistemas escolares en sus avances de aprendizaje. Pero la idea de educador de adultos que más o menos evocara la vieja situación de un señor frente a treinta alumnos, a mi modo de ver, con todos los respetos a los que han dedicado su vida a esto, es una idea absolutamente periclitada. Por ese sistema tendríamos que producir «ad infinitum» el sistema escolar, que es, además, el que ha hecho que sea ridícula la idea de Educación Permanente. Los que la quieren ridiculizar dicen:

«Bueno, ahora nos quieren educar desde la cuna hasta la tumba y la sociedad entera va a ser una escuela». De lo que se trata precisamente, si de algo se tratase, es de «desescolarizar», tal vez un poco más, la educación para hacer que la sociedad se eduque, que no es exactamente lo mismo.

**P.- El voluntariado ya es una realidad en la educación de adultos. ¿Qué estrategias son las más efectivas para su captación en la alfabetización y cuál es el perfil del animador voluntario?**

R.- Debe variar de unas situaciones a otras. Lo que es evidente es que quien se quiere meter en este baile, no por el dinero, sino por amor al arte, por entendernos, eso sería un voluntario, debe tener muy claro que tiene que estar al servicio de los otros y por tanto tiene que entrar en la lógica de saber

**La pluralidad de situaciones de aprendizaje hace que sea muy plural la condición, el «oficio» de educador de adultos.**

cuáles son las necesidades de los otros, inclusive, a veces, de saberse oponer... «Es que como la gente quiere Graduado Escolar».

La gente quiere lo que siempre ha visto hacer. La primera pregunta sería, ¿vd. que es lo que no sabe y qué le gustaría aprender para dar un paso más hacia adelante en su existencia cotidiana? Esa es la pregunta que debe formularse todo animador. Ahora bien, la concepción de un voluntario que llega a apuntarse a una oficina, donde le dicen: «Vd. puede ser útil para entregar su energía existencial», este voluntariado, en realidad, en sentido estricto, no ha existido, exceptuando organizaciones como Cáritas. La misma gente que trabaja se ha opuesto siempre a que entren voluntarios porque creen que son los enemigos de los puestos de trabajo. Yo diría que solamente es posible pensar en España en un voluntariado de nuevo tipo, distinto a los que ha habido en ciertos países de Europa, donde había sitios donde se podrían inscribir para dedicar «x» horas de su tiempo a una causa. Sería este tipo de

voluntariado viable en aquellos programas de desarrollo local. Es en el único sitio donde la gente se integra, colabora. El viejo movimiento ciudadano de las grandes ciudades españolas, tenía mucha gente con funciones animadoras, educativas y ese voluntario sin saberlo, gente que no cobraba nada. En torno a programas que a veces son financiados por los municipios, administraciones centrales, y que entran asociaciones voluntarias, van generando formas de cooperación social, semipagados, semivoluntarios. Se paga el transporte, un bocadillo, o en otros casos lo hace porque le gusta colaborar en su barrio, por su pueblo. En todo caso el voluntario debe estar al servicio de la gente y no al servicio del desarrollo de la propia realidad personal, que a veces, como en las viejas campañas de alfabetización cuando integraban a voluntarios eran un «matamalasconciencias» y no una colaboración social espontánea y sana sin que necesite uno llevar la etiqueta de que lo está haciendo por amor o no sé qué causa.

#### EDUCACION DE ADULTOS A DISTANCIA

**P.- En el marco de la educación de adultos, ¿qué papel específico va a tener la educación a distancia?**

R.- No creo tener ideas originales en lo que se refiere a educación a distancia. Lo que pienso lo he ido encajando dentro del discurso general. Es obvio que los instrumentos constitutivos de la educación a distancia deben ir siendo una pieza clave de toda la política educativa y pieza esencial de la educación de adultos.

Habría que acabar con lo que es un pecado original: convertirse en una red paralela de expedición de títulos con parámetros idénticos a los de la enseñanza presencial — excepto la falta de ésta — que hace que los índices de fracasos y abandonos sean aún más altos en la enseñanza a distancia.

Los recursos que el Estado tiene fuera del juego de las transferencias son muy importantes. La educación a distancia es una de las más substanciosas parcelas en este sentido. La posibilidad de seguir interviniendo por parte del MEC en la Educación de Adultos está en los recursos del CENEBA, del INBAD y de la UNED.

Dentro del marco autonómico, la armonización en lo esencial de las políticas educativas, ha de buscarse por la vía positiva, no a golpe de Decretos y Ordenes Ministeriales. Los recursos de la educación a distancia deben jugar un gran papel.

Habría que establecer una amplia gama de conciertos para que la educación a distancia preste unos servicios educativos a las Comunidades Autónomas, una polivalente formación dentro y fuera del sistema escolar, y tenga influencia en todo el territorio MEC. Ofrecer paquetes formativos de creación propia en distintos soportes. No debemos seguir utilizando sólo ni principalmente la letra impresa. El desafío del futuro está en colocar el soporte Gutenberg en soporte audiovisual e informático.

La estructura de educación a distancia no puede limitarse a ser un centro de recursos, ni un centro de producción, almacén y dis-

tribución, ni tampoco un aparato de expedición de títulos a distancia. Hay que seguir brindando al adulto una oportunidad de obtención de título a distancia, pero el acento ha de ponerse en:

- Que los soportes que se le brindan vayan hacia procesos de autoformación y técnicas de aprendizaje, personal y grupal.

- Seguir atendiendo toda la demanda que existe de educación a distancia, pero no a través de extensiones, una aquí y otra a 500 kms., sino que en todos los distritos, a través del equipo polivalente, tenga un soporte presencial, donde el adulto pueda orientarse y consultar dudas.

- Ofrecer los paquetes formativos, que ya se producen con los recursos actuales, y que deberían extenderse para que los centros presenciales pudieran utilizarlos, lo cual económicamente sería muy rentable.

**P.- ¿Qué valoración le merece la experiencia educativa por radio en la educación de adultos?**

R.- Situándonos en las estructuras que existían en España o que existen, yo diría que la E. de A. a distancia, INBAD, CENEBA, ECCA, fundamentalmente, no es ni mejor ni peor que la E. de A. en presencia.

Sin embargo ha demostrado una virtualidad y es que, dado que la E. de A. en presencia tampoco ha tenido en cuenta las condiciones y el desarrollo local, ha podido hacer lo mismo pero más barato, en ocasiones mejor y para mucha más gente.

Sin entrar en calificar ni descalificar, yo diría que en líneas generales, por lo que he visto en las memorias, me parece que lo que se ha enseñado a distancia se ha hecho con gran dignidad, que han encontrado un mecanismo de hacer educación de adultos en el sentido de Graduado Escolar y demás, con menos recursos, llegando además a un montón de sitios que posiblemente no se hubiera llegado y por tanto me parece una contribución.

«En la enseñanza a distancia habría que acabar con la expedición de títulos con parámetros idénticos a los de la enseñanza presencial».

«Es imprescindible que pensemos en redes de aprendizaje (presenciales y a distancia) interconectadas entre sí».

## Los Centros de Educación Popular en Nicaragua

### 1.— El Programa de Educación Popular Básica:

El Programa de Educación Popular Básica (EPB) se inició en marzo de 1981, después de una breve etapa de post-alfabetización (Sostenimiento) que siguió a la Cruzada Nacional de Alfabetización.

Concebido inicialmente como una Primaria Especial de Adultos y, más tarde, como un Programa integrado a la llamada «Batalla por el Cuarto Grado», progresivamente ha venido descartándose toda equivalencia con respecto a la educación regular del país y destacándose, más bien, su carácter «especial», no-formal.

El programa, primero a cargo del Vice-Ministerio de Educación de Adultos (VIMEDA) y, desde 1984, directamente adscrito al Ministerio de Educación (MED), cuenta con tres instancias: nacional, regional y zonal. Esta última, en vinculación directa con los CEP, es la encargada de capacitar a Coordinadores y Promotores, siguiendo el mismo esquema piramidal que fuera utilizado para la capacitación masiva de los alfabetizadores que se integraron a la Cruzada: un taller matriz que posteriormente se reproduce a los diferentes niveles hasta llegar al Coordinador, último eslabón de la cadena. El programa cuenta además con 'Puño en Alto', un programa radial nacido con la Cruzada, el cual transmite diariamente y en cadena nacional, sirviendo como un instrumento de capacitación de los Maestros Populares y como un importante medio de comunicación entre los que conforman la comunidad del Programa en las diferentes regiones del país.

Los CEP han venido operando según un calendario regido por semestres<sup>2</sup>, pensados sobre todo en función del calendario agrícola, el cual afecta no sólo a alumnos y maestros de los CEP en las zonas rurales, sino también a los integrados en las zonas urbanas que, año con año, se movilizan a los cortes de café y algodón.<sup>3</sup>

Con la iniciación de cada nuevo semestre fueron abriéndose sucesivamente los nuevos niveles hasta lograrse completar, en 1984, la estructura completa de siete niveles con que cuenta actualmente el Programa: un Nivel Introductorio (Alfabetización Permanente) y seis niveles de educación básica general en los que se combina la enseñanza de las Matemáticas, el Lenguaje, las Ciencias Naturales y las Ciencias Sociales, y cuyos contenidos están articulados alrededor de los dos ejes definidos como prioritarios dentro del proceso revolucionario: producción y defensa.

Cada nivel cuenta con materiales específicos de estudio, únicos para todo el país, los

En el n° 9 de APUNTES, publicación del Consejo de Educación de Adultos de América Latina (CEDAL) se incluye un informe de Rosa María Torres dedicado a explicar lo que son los Centros de Educación Popular en Nicaragua. Se reproduce a continuación el Capítulo I en el que se hace una descripción de esta importante experiencia educativa. En la sección bibliografía de este mismo boletín se hace una reseña de esta publicación.

cuales han sido elaborados por la instancia nacional y distribuidos gratuitamente, al igual que los cuadernos y los lápices. La metodología diseñada para estos textos, sustentada en una pedagogía grupal, dialógica y participativa, está articulada en torno a tres pasos:

- 1.— Observemos y analicemos la realidad.
- 2.— Interpretemos la realidad.
- 3.— Transformemos la realidad, los cuales se repiten dentro de cada lección.

El aula de una escuela, la casa comunal, el local del sindicato o de la cooperativa agrícola, la casa de habitación del maestro o de sus alumnos o, sencillamente, un espacio a la interperie, son los lugares comunes donde se instala un CEP, a menudo, en algunas zonas rurales, a la luz de una vela o una lámpara de gas. En las ciudades los CEP funcionan a nivel de barrios y de centros de trabajo, en este último caso por lo general dentro de la propia jornada laboral o mediante un arreglo en el cual la empresa pone una hora y los trabajadores la otra hora. Alumnos (A), Coordinadores (C) y Promotores (P) son, en este caso, generalmente compañeros de trabajo del mismo centro.<sup>4</sup>

Los CEP, que cuentan con un promedio nacional de 7 alumnos, pueden ser bien unidades muy pequeñas de 3, 2 y hasta 1 alumno, bien grupos grandes de hasta 15 y 20. Cerca de la mitad (43%) de los CEP son mixtos, es decir, CEP en los que estudian alumnos de diferentes niveles. Estos CEP mixtos-producto de la propia masividad del Programa, de la gran dispersión demográfica en el campo, de la escasez o inestabilidad de los alumnos y Coordinadores, así como de la acumulación de nuevos niveles, constituyen uno de los problemas más serios que ha venido enfrentando el Programa desde sus inicios, exigiendo enormes esfuerzos por parte de los maestros, propiciando condiciones pedagógicas muy desfavorables para la asimilación y la retención de los alumnos y haciendo imposible, en la práctica, la concreción de esa pedagogía grupal y dialógica sobre cuya base están diseñados los textos y la propia capacitación de los Maestros Populares.

Otro problema serio que ha venido afectando negativamente al Programa ha sido la elevada matrícula (34% cada semestre) en el Nivel Introductorio, siempre por encima de las proyecciones.<sup>5</sup> Es precisamente este Nivel Introductorio el que ha incidido de manera directa en la configuración y persisten-

cia del CEP mixto, y el que presenta al mismo tiempo los índices más bajos de retención y promoción en cada semestre.

Alrededor de 18.000 Coordinadores y 3.000 Promotores han venido atendiendo los CEP cada semestre en todo el país. Unos y otros, hay que insistir en ello —trabajan voluntariamente. Aquellos que no son trabajadores asalariados reciben un pequeño subsidio para cubrir los gastos de movilización en que deben incurrir, sobre todo los Promotores, para llegar diariamente a los CEP. Ocasionalmente, además, se les distribuye pequeñas «ayudas» —víveres, ropa, zapatos, etc.— como estímulo a su labor.

La propia voluntariedad de estos Maestros Populares ha venido siendo un factor de peso en la inestabilidad de los CEP. Aunque no existen datos que permitan definir la antigüedad de C y P en el Programa, es evidente —y los resultados de nuestra encuesta así los revelan para el caso de Managua— que existe un constante y creciente relevo, particularmente entre los Coordinadores. A la voluntariedad hay que agregar, claro está, la propia complejidad de la tarea. Una vez enfrentados a ella, a la batalla cotidiana con los alumnos, con los textos y consigo mismo, son muchos los Coordinadores que abandonan el CEP provocando su desintegración u obligando al Promotor o a otros Coordinadores a hacerse cargo de ellos, forzando así al CEP mixto. Tal es, en efecto, la situación generalizada en los centros de trabajo encuestados y la que revelan las propias estadísticas a nivel nacional: de cada 10 alumnos que ingresan a la CEP, 6 terminan el semestre y 4 aprueban el nivel. Por otra parte, alrededor del 24% de los CEP, 24% de los Coordinadores y 13% de los Promotores no llegan hasta el final del semestre (ver cuadro).

### 2.— ¿Quiénes son los alumnos de los CEP?

Una visión de conjunto revela que se trata de población mayoritariamente rural (70% de los alumnos corresponden a ese sector), muy joven (el 61% está entre los 10 y los 24 años), compuesta principalmente por agricultores (37%), amas de casa (27%) y obreros (10%). Cuatro de cada 10 alumnos pertenece a alguna(s) de las organizaciones de

masas existentes en el país, mayoritariamente a los Comités de Defensa Sandinista CDS (11%) y a la Unión Nacional de Agricultores y Ganaderos UNAGA (11%).

No obstante que el Programa está en principio destinado a los adultos, cerca de una cuarta parte de los alumnos de los CEP a nivel nacional con niños-adolescentes de entre 10 y 14 años. Asimismo, y aunque las estadísticas no registran datos por debajo de ese grupo de edad, son numerosos los CEP que, en el campo, tienen como alumnos regulares a niños menores de 10 años. En muchas zonas, el propio déficit de escuelas rurales determina que el CEP pase a constituir la única vía educativa tanto para adultos como para niños.<sup>7</sup> Pero, aún si existe a mano la posibilidad de la escuela, muchos padres optan por poner a sus hijos en el CEP, pues su menor exigencia y carga horaria (2 horas diarias, por lo general después de la jornada de trabajo) les permite seguir ayudando a sus padres en las tareas domésticas y agrícolas, como es el caso de la gran parte de la población infantil rural.

Aunque tampoco existen datos que permitan definir la antigüedad de los alumnos en el Programa, es evidente que éste ha venido nutriéndose de subescolarizados que, sobre la base de unos pocos años previos de escuela primaria, han ido ingresando a los niveles medios y superiores en los últimos años. La propia matrícula semestral promedio de 150.000 alumnos revela que una gran porción de los 406.056 alfabetizados que resultaron de la Cruzada no continuaron estudiando o abandonaron el CEP en los primeros semestres. Por otra parte, el hecho de que la tercera parte de los alumnos continúan inscribiéndose en Nivel Introdutorio hace ver el fuerte peso que aún tiene la problemática del analfabetismo en Nicaragua, a pesar de los enormes esfuerzos hechos por el gobierno revolucionario en ese terreno.<sup>8</sup>

### 3.— ¿Quiénes son los coordinadores y los promotores populares?

El grueso está formado por agricultores (30% y 40%, respectivamente) y por amas de casa (20% y 14% respectivamente). Sólo el 5% de los Coordinadores y el 12% de los Promotores son maestros de oficio.

Aunque, en promedio, los Promotores tienen más edad y escolaridad que los Coordinadores, las diferencias no son muy grandes. Así, la mayoría de los C (64%) y de los P (53%) tiene entre 15 y 24 años y, en el caso de los C, un 9% tiene incluso menos de 14 años. Por otra parte, 56% de los C y 46%

de los P no tienen completa su propia instrucción primaria. De éstos, 21% y 16% respectivamente fueron alfabetizados durante la Cruzada o han cursado —o están cursando actualmente— ellos mismos algún nivel del Programa. El 60% de los C y el 80% de los P están integrados a alguna organización de masas, mayoritariamente —como en el caso de los alumnos— a los CDS (14% y 22% respectivamente) y a la UNAG (12% y 20% respectivamente).

Obviamente, estos datos reflejan fundamentalmente la realidad rural del Programa, teniendo en cuenta que el 75% de los CEP se encuentran en el campo. En el caso de nuestra muestra, su propio carácter urbano así como el hecho de tratarse de CEP ubicados en centros de trabajo, configuran perfiles muy particulares.

Nuestros alumnos son trabajadores asalariados y sindicalizados.<sup>9</sup> La edad promedio de estos alumnos (39 años) está muy por encima del promedio nacional. Se trata de trabajadores en su mayoría (68%) mayores de 35 años, teniendo el 26% incluso más de 44 años. La inmensa mayoría son trabajadores subalternos vinculados a la producción<sup>10</sup> y el 51% pertenece a alguna organización de masas.

En cuanto a su historia en el Programa, de los 60 alumnos entrevistados 10 se alfabetizaron durante la Cruzada y 3 vienen estudiando ininterrumpidamente desde entonces. La mayoría (63%) tenía ya algún grado de instrucción primaria —desde el primer grado hasta la primaria completa— al ingresar al Programa y el 56% es de incorporación reciente (1983-1984).

El perfil de nuestros C y P difiere sustancialmente de ese maestro recién alfabetizado o con unos pocos años de primaria que predomina en el campo. La excepción la constituyen, más bien, un Coordinador con 5º grado y dos con 6º grado de primaria. La mayoría (73%) de los C y todos los P tiene algún grado de instrucción secundaria e incluso universitaria (20% y 50% respectivamente).

Por otra parte, ninguno es menor de 18 años, siendo la edad promedio de nuestros C 29 años y la de los P 30. El 65% de los C y el 94% de los P son miembros de alguna organización de masas (CDS, AMNLAE o Juventud Sandinista).

El 21% de los C y el 69% de los P participaron en la Cruzada —como alfabetizadores, auxiliares técnicos, etc.— y de éstos, el 9% y el 25% respectivamente, vienen colaborando ininterrumpidamente en el Programa.<sup>11</sup> La mayoría de los C y P ocupa, al igual que los alumnos, posiciones subordinadas. No obstante, se observa entre los P cargos de mayor responsabilidad y estatus dentro de la empresa que los C.<sup>12</sup>

## Novedades

**LAURA VARGAS VARGAS, GRACIELA BUSTILLOS DE NUÑEZ, MIGUEL MARTIN.** *Técnicas participativas para la educación popular. Ilustradas.* Centro de Estudios y Publicaciones Alforja. Apdo. 369 San José de Costa Rica. 2ª Edición, 1985.

Lo más destacado de este libro es que las técnicas que se exponen están todas ilustradas con amenos comics. De esta manera clara y divertida cualquier persona interesada se enterará perfectamente de todas ellas y seguro que se animará a aplicarlas en los momentos más adecuados.

Tal y como se cita en la presentación, se hace en este libro «un reconocimiento a sus verdaderos autores: los educadores populares de Nicaragua, México, Honduras, Panamá y Costa Rica que en múltiples talleres de capacitación metodológica han creado y recreado la mayoría de las técnicas aquí presentes».

El contenido, se añade, es «resultado de un trabajo práctico y colectivo» que servirá para que el proceso educativo haga a las personas capaces de apropiarse, transformar y mejorar la realidad que les rodea.

El objetivo central de esta publicación del equipo ALFORJA: Programa Coordinado de Educación Popular, que ya las ha utilizado, es aportar herramientas e instrumentos que desempeñan «papel pedagógico» en el campo de la Educación Popular y en todo proceso educativo.

Los temas tratados en esta 2ª edición del 85 (la 1ª fue en el 84) son:

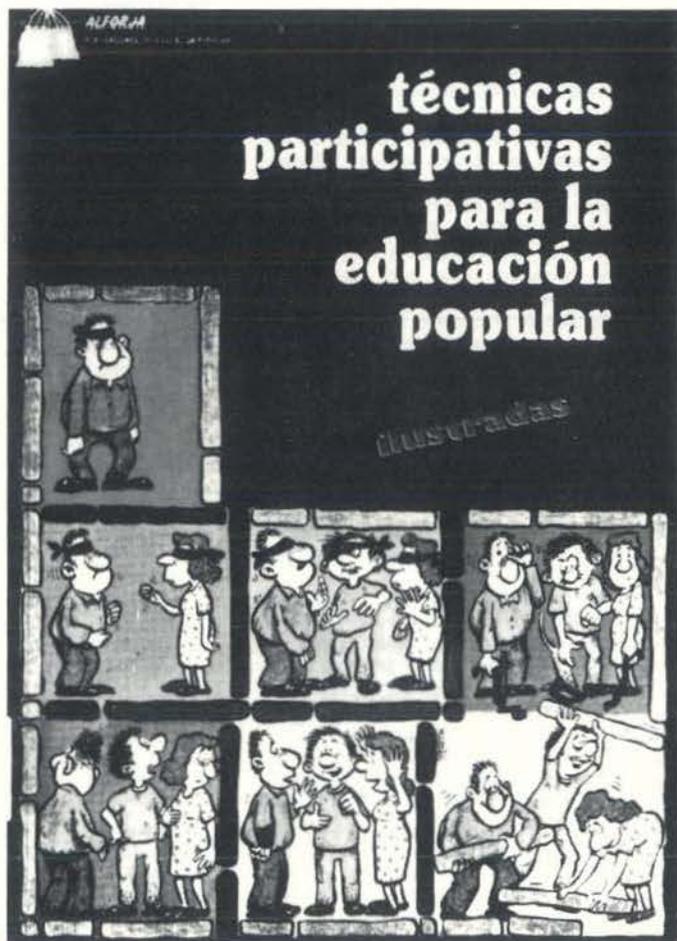
- Dinámicas de animación y presentación.
- Técnicas de análisis general.
- Ejercicios de abstracción.
- Ejercicios de comunicación.
- Técnicas de organización y planificación.

Una tercera edición ampliará este Programa con las llamadas técnicas de análisis estructural, económico, político e ideológico.

De la introducción extraemos que, dentro de cada tema, las técnicas hay que dirigir las siempre hacia el logro de un objetivo preciso y claro. Para ello necesitamos conocerlas bien, saberlas elegir y usar según sus características y conducirlas correctamente. Es mejor utilizar varias técnicas diferentes de manera que se profundice ordenada y sistemáticamente sobre los distintos temas.

Si afirmamos que las técnicas deben ponerse al alcance de todos para que sean utilizadas correctamente, este libro nos ofrece una oportunidad para tener ese primer conocimiento de la diversidad de técnicas y para que nos animemos a utilizarlas.

La lista es casi interminable como se aprecia en el índice y aunque no es el único libro que clasifica las mismas nos ofrece de manera ilustrada y amena una información de objetivos materiales, desarrollo, uti-



lización y recomendaciones de cada tipo de técnicas completando lo que a modo de reseña hemos extraído al leer sus primeras páginas.

En definitiva, se dice en contraportada, «son una serie de técnicas que forman parte de la búsqueda de una nueva educación alternativa a la educación vertical bancaria a la que estamos acostumbrados».

## De la Biblioteca

**ORGANIZACION DE ESTADOS IBEROAMERICANOS PARA LA EDUCACION, LA CIENCIA Y LA CULTURA.** *Sumarios de Revistas de Educación. Año IV n° 7. Primer Semestre 85.*

Este sumario es de gran utilidad.

Su contenido no es otro que la relación de todas las revistas que se han publicado sobre educación en el semestre que se indica.

En este número se citan 89 revistas escritas en español o portugués, procedentes de 14 países y 11 organismos que se recibieron en el Centro de Recursos Documentales e Informáticos, incluyendo su contenido.

En este sumario de sumarios se encuentran alfabéticamente los títulos con sus respecti-

vos índices y a partir de la página 199 se pueden ver las direcciones de las revistas para quienes estén interesados en cualquiera de estas publicaciones.

**INSTITUTO DE TECNICAS EDUCATIVAS (ITE).** *Boletín de Sumarios, n° 6. Junio 85.*

Este es otro boletín de sumarios donde se citan las revistas de educación llegadas al Centro de Documentación del ITE.

Consta de dos secciones muy interesantes: la primera sección es de carácter general e incluye revistas escritas en inglés, francés y español. La segunda trata de lo referente a informática y medios audiovisuales, y contiene títulos referidos a nuevas tecnologías.

**ROSA MARIA TORRES.** *Educación Popular y democracia participativa en Nicaragua.* Consejo Educación Adultos América Latina - CEAAL. Apuntes 9. Santiago. Marzo 86.

Los colectivos de Educación Popular (CEP) son las células sobre las que viene desarrollándose el Programa de Educación Popular Básica (1981) continuador de la Cruzada Nacional de Alfabetización en Nicaragua (1980).

Ciento cincuenta mil alumnos estudian en 18.000 CEP nicaragüenses con un coordinador popular. A la vez la figura del promotor popular es la encargada de supervisar grupos de CEP relacionándose con los coor-

dinadores. Este trinomio alumno-coordinador-promotor constituye el objeto central de este ensayo que es abordado en tres capítulos.

El 1º expone los rasgos fundamentales que caracterizan el Programa a nivel nacional, y particularmente en Managua capital.

El 2º contiene el tema central desarrollando seis supuestos de análisis del papel de los CEP (tratar de contribuir a la construcción de la democracia participativa en Nicaragua). Para ello se basa la autora en una ENCUESTA aplicada tal y como se dice en el apéndice del libro.

El 3º es una recapitulación que habla de la emergente democracia en Nicaragua.

En la sección «De otras fuentes» de este Boletín se reproduce el capítulo 1º en el que se describen los colectivos de Educación Popular (CEP).

**MARIA CRISTINA MATA.** «Radio Enriquillo» en diálogo con el pueblo. Serie Investigaciones n.º 3. ALER («Radio Enriquillo»). Quito. Agosto 1985.

En el anterior boletín de ECCA se cita esta serie de Investigaciones de ALER al hablar de Publicaciones específicas sobre radio educativa.

El contenido del libro que reseñamos versa sobre la evaluación de un proyecto como «Radio Enriquillo» en la República Dominicana, pero una evaluación entendida como participativa, que no se centra en observar desde fuera, a distancia y de manera teórica, sino que acompaña la marcha del trabajo diario llevando a la reflexión y autoformación tanto a los equipos responsables de los proyectos como a las comunidades con las que se trabaja.

Este método participativo ofrece la posibilidad de aprender colectivamente, de rehacer prácticas educativas a medida que avanza el proceso de la evaluación.

Las 140 páginas de este número 3 de la serie condensa la información y las reflexiones obtenidas en entrevistas, encuestas, debates, análisis de programas, talleres y reuniones.

En síntesis, un primer capítulo trata de ubicar los orígenes de Radio Enriquillo y sus objetivos; después se habla del proceso de investigación, sus etapas y las metodologías utilizadas. Cada capítulo siguiente desarrolla algún aspecto clave de la labor de la emisora en relación con el movimiento popular del sur de la República Dominicana. Se incluyen al final anexos de interés.

**COMMUNANTES EUROPEENNES. COMISION.** *Etude sur les liens entre l'introduction des nouvelles technologies et l'organisation du temps de travail. (Adaptation of working time relating to the introduction of new technology).* Luxembourg, 1985.

Esta publicación de la Comisión de Comunidades Europeas es un documento que en dos capítulos trata de sintetizar las conclusiones generales y las informaciones recibidas acerca de las nuevas tecnologías y la organización del tiempo de trabajo. En segundo lugar, se detallan los estudios efectuados en diferentes países de la Comunidad sobre el tema.

Viene de la página 21

*Ahora bien, pensar en que la Educación de Adultos a distancia en España, debe cumplir solamente ese papel, me parece que sería empobrecerla. Creo que la propia experiencia de Radio ECCA o de otras instituciones relacionadas con la E. de A. a distancia, permiten pensar que sería un enriquecimiento enorme, el que los Centros de Enseñanza a distancia o la educación a distancia, pudiesen estar al servicio de los requerimientos de comunidades y sectores sociales concretos. El hacer módulos formativos a medida, el tener como instrumento básico, un esquema prefabricado en laboratorio, pero además, que pudiese aparecer la experiencia viva de este sitio, el otro sitio, y el otro, a través de la radio, sería muchísimo más rico, a mi modo de ver. Entonces sería una enseñanza a distancia que tenga Feed-Back, que tenga retorno, que se mantenga en una constante interacción con realidades concretas, muy concretas. No solamente la realidad canaria, la murciana, sino la realidad de tal pueblo, de tal sitio, sería mucho más rico para todos. No entiendo, por ejemplo, que por un lado haya enseñanza en presencia, y por otro lado, enseñanza a distancia como mundos separados.*

*Para mí, la enseñanza a distancia debería ser una producción de medios, de nuevos instrumentos de aprendizaje, que al lado de la relación profesor-alumno saque más provecho al adulto. Si no, caemos en la tendencia actual, que es la enseñanza llamada presencial, que tiende también a utilizar mecanismos de la llamada «a distancia» y por otro lado, la propia Radio ECCA ha tenido que hacerlo, buscar monitores, tutores en presencia. Eso está indicando que es imprescindible que pensemos en redes de aprendizaje interconectadas entre sí.*

**I ENCUENTRO: «EL CONSUMIDOR Y LAS NUEVAS TECNOLOGIAS»** (Madrid, del 6 al 9 de octubre de 1986)

Organizado y subvencionado por el Ministerio de Sanidad y Consumo y el Instituto Nacional de Consumo, se llevará a cabo este encuentro, en el Salón de Actos del Ministerio de Sanidad y Consumo situado en el Paseo del Prado, 18 - 20.

Las jornadas de trabajo serán en horas de mañana y tarde y serán clausuradas por el Ministro de Sanidad y Consumo; siendo la inscripción totalmente gratuita.

Para más información dirigirse al Instituto Nacional del Consumo, Paseo del Prado, 18 - 20. Tfnos.: 4675050 - 2397000 (ext. 2943). 28014 - MADRID.

**«GENTE Y TECNOLOGIA» INVIRTIENDO EN LA FORMACION PARA EL FUTURO DE EUROPA** (Londres, 25 y 26 de noviembre de 1986)

Esta Conferencia estará patrocinada por la Comisión de las Comunidades Europeas y por la Comisión Mampower Services en The Queen Elizabeth II Conference Centre, Westminster, Londres, dirigida a educadores y creadores de empleo.

Para información dirigirse a: Joyce Fernandez, Coordinador de la Conferencia, Queensdale Exhibitions Conferences Ltd, Blenheim House 137, Blenheim Crescent Londres W 112EQ. Tfno.: 01 - 7271929.

**CURSOS CONVOCADOS POR C.I.E.S.P.A.L.** (octubre y noviembre 1986). QUITO.

Organizados por el Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina —C.I.E.S.P.A.L.— se celebrarán una serie de cursos monográficos sobre los siguientes temas:

—Planificación de la comunicación: del 13 de octubre al 14 de noviembre.

—Mantenimiento de Equipo: del 27 de octubre al 21 de noviembre.

—Asesoría, Planificación y Evaluación Curricular: del 27 al 28 de noviembre.

—Seminario de Comunicación Popular: del 17 al 21 de noviembre.

Para más información dirigirse a CIESPAL. C/. Almagro y Andrade Marín, Quito - Ecuador. Tfnos.: 545-381, 555-624. Apartado 584.

**ENCUENTRO LATINOAMERICANO SOBRE EDUCACION POPULAR, SOCIEDAD CIVIL Y DESARROLLO ALTERNATIVO** (Montevideo, Uruguay, del 1 al 6 de diciembre de 1986)

Esta reunión está convocada por el Consejo de Educación de Adultos de América Latina (CEAAL). Se organizarán seminarios sobre Cooperativismo, Paz y Derechos Humanos, Teatro Popular, Mujer y Educación Popular, entre otros. Solicitar información a la Secretaría General de CEAAL C/. Diagonal Oriente, 1604. Castilla 6257. Santiago 22. CHILE.

**I CONFERENCIA EUROPEA DE EDUCACION PARA LA SALUD U.I.E.S.** (Madrid, 25, 26 y 27 de mayo de 1987)

La Unión Internacional de Educación Sanitaria —Región Europea— y el Ministerio de Sanidad y Consumo de España organizarán esta Primera Conferencia Europea sobre Educación Sanitaria que girará alrededor de dos temas principales:

—Educación para la salud y sistemas sanitarios en Europa, con especial referencia a la atención primaria de salud. Y

—Educación para la salud y promoción de la salud.

Para más información e inscripción deben dirigirse a CIA Hispanoamericana de Turismo. Edificio España. Gran Vía, 88. Madrid 28013. Tfnos.: 2475717 y 2486005.

Los idiomas de trabajo serán: francés, inglés y español.

**QUINTA CONFERENCIA EUROPEA DE LECTURA** (Salamanca, del 27 al 31 de julio de 1987)

Organizada por el Comité Europeo para el Desarrollo de la lectura de la Asociación Internacional de Lectura (IRA) en colaboración con la Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

El tema general de la Conferencia es «La lectura: un reto del futuro», con tres subtemas: «Fomento de la lectura en la población infantil y juvenil»; «La lectura y las nuevas tecnologías»; «Tendencias actuales de la enseñanza de la lectura».

Los derechos de inscripción (sin alojamiento) ascienden a 10.000 pesetas y si desea participar puede dirigirse al Secretariado de la 5ª Conferencia Europea de Lectura, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, Paseo de la Castellana 178 - 4º izq. 28046 MADRID - España.

Durante la celebración de la Conferencia habrá interpretación simultánea en castellano, francés e inglés.

**ecca**

ecca

**ecca**

ecca

**ecca**

ecca

ANDALUCIA

**SABER  
ES UN  
DERECHO**

**GRADUADO ESCOLAR**

PREGRADUADO (Cultura Base)

INGLES 1.º, 2.º y 3.º

CONTABILIDAD y CALCULO  
COMERCIAL 1.º y 2.º

ORTOGRAFIA

INFORMACION Y MATRICULA:

**C/. Agullas, 4-1.º E  
Teléf. 2145 32  
SEVILLA**

CENTRO PUBLICO DE EDUCACION DE ADULTOS. CONSEJERIA DE EDUCACION DE LA JUNTA DE ANDALUCIA

**saber  
más ...  
es  
necesario**



Cartel usado por el centro ECCA para la campaña de promoción del curso 86-87.